

Déclaration de contribution à la collectivité 2010



Société Financière Manuvie



Notre vision

Être la société de services financiers la plus professionnelle du monde en offrant des solutions solides, fiables, sûres et avant-gardistes qui aideront nos clients à prendre leurs décisions les plus importantes.

Nos valeurs

Professionnalisme
Valeur réelle pour nos clients
Intégrité
Solidité financière établie
Employeur de premier ordre

Solidité financière

La solidité financière est un facteur essentiel pour générer de nouvelles affaires, entretenir et étendre le réseau de distribution et soutenir l'expansion, les acquisitions et la croissance.

Au 31 décembre 2010, les fonds propres consolidés de la Financière Manuvie s'élevaient à 31,2 milliards de dollars canadiens et sa capitalisation boursière se chiffrait à 30,5 milliards de dollars américains. Les notes accordées à La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, principale filiale en exploitation de la Financière Manuvie, en matière de capacité de règlement et de solidité financière sont parmi les meilleures du secteur de l'assurance vie.

Agence de notation Note

A.M. Best	A+ (Supérieure – 2 ^e de 15 notes)
Dominion Bond Rating Service	IC-1 (Supérieure – 1 ^{re} de 6 notes)
Fitch Ratings	AA- (Très solide – 4 ^e de 21 notes)
Moody's Investors Service	A1 (Bonne – 5 ^e de 21 notes)
Standard and Poor's	AA- (Très solide – 4 ^e de 21 notes)

La Financière Manuvie...

est un chef de file des services financiers à l'échelle internationale qui fournit à ses clients des solutions de protection financière, de gestion de patrimoine et de gestion d'actif sur lesquelles ils peuvent compter au moment de prendre leurs décisions financières les plus importantes. Elle est présente dans 22 pays et territoires.

Nos produits

Depuis plus de 120 ans, nos clients et leurs familles ont recours aux solutions qu'offre Manuvie, une société solide, fiable, sûre et avant-gardiste. Aujourd'hui, notre réseau international d'employés, d'agents et de partenaires de distribution propose de l'assurance vie et maladie individuelle et collective, de l'assurance soins de longue durée, des régimes d'épargne-retraite et des rentes, des fonds communs de placement et des produits bancaires. Nous proposons également des services de gestion d'actif à nos clients institutionnels du monde entier ainsi que des solutions de réassurance, particulièrement dans les secteurs de la rétrocession vie et de la réassurance IARD.

Manuvie est actuellement l'une des plus grandes sociétés ouvertes d'assurance vie du monde selon la capitalisation boursière. Elle exerce ses activités sous le nom de Manuvie au Canada et en Asie et principalement sous le nom de John Hancock aux États-Unis.

Table des matières

■ Message du président et chef de la direction	1
■ Notre optique en matière de dons	3
Tour d'horizon des principaux dons de charité – Services généraux	6
Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division canadienne	10
Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division américaine – John Hancock	16
Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division Asie	20
Prix communautaire Dominic D'Alessandro	23
■ Engagement à l'égard de l'environnement	25
Notre politique environnementale	25
L'efficacité en chiffres	26
Investissements durables	27
■ Déontologie et gouvernance	31
Engagement envers nos clients	31
Engagement envers nos employés	33
Chef de file en matière de gouvernance	35
Financement d'entreprise – Canada	36
Financement d'entreprise – États-Unis	37
Financement	38
Services bancaires accessibles	39
Taxation	40
Réalizations commerciales primées	42
Prix et distinctions – apport à la collectivité	44
■ Coordonnées	plat verso

Message du président et chef de la direction

Une tradition bien ancrée dans notre Société : montrer l'exemple

Pendant toute l'année 2010, la Financière Manuvie a continué de chercher à se distinguer en montrant qu'elle est une société solide, fiable, sûre et avant-gardiste. Basée sur ces qualités fondamentales, notre contribution à la collectivité, dont la présente déclaration fait état, s'inscrit dans une longue tradition.

Au moment où ces lignes ont été écrites, une série de tragédies frappaient le Japon, pays où Manuvie est établie depuis très longtemps et où elle compte plus de 4 000 employés et agents. Au lendemain du séisme du 11 mars 2011, nous avons agi rapidement pour nous assurer de la sécurité de nos effectifs, pour aider ceux dont la vie avait été directement perturbée et pour veiller à ce que nos clients continuent de bénéficier de nos services. Nous avons en même temps affecté des fonds aux opérations de secours. Manuvie s'est engagée à verser, avec les dons de ses employés, au minimum 1 million de dollars pour aider les habitants du Japon à reconstruire leur pays. Nous continuons de suivre la situation de près et nous agissons en fonction de son évolution.

La situation qui s'est produite au Japon a mis en évidence notre responsabilité d'aider les collectivités dans lesquelles nos employés vivent et travaillent. La plupart du temps, nous le faisons dans des circonstances moins dramatiques mais tout de même importantes. En 2010, notre Société a donné 23,4 millions de dollars à plus de 600 organismes sans but lucratif. Nous avons ainsi contribué à améliorer la vie d'un nombre incalculable de personnes aux quatre coins du monde.



Photo de George Campana

Donald Guloiën félicite Eliza Olson, finaliste au concours Les Champions canadiens de l'avenir.

L'incidence de cet appui financier a été amplifiée par plus de 54 000 heures de bénévolat effectuées par nos employés.

À la Financière Manuvie, nous croyons à la puissance du bénévolat et à l'influence positive de ceux qui mettent leur temps et leurs compétences au service des autres. Au Canada par exemple, nous avons commandé une étude d'avant-garde visant à définir les facteurs de motivation des personnes qui font du bénévolat et nous nous sommes associés à Bénévoles Canada et à Action bénévole Canada pour créer un site Web (www.soyezbenevole.ca) permettant aux personnes intéressées de trouver des occasions de bénévolat. Nous nous sommes aussi associés à la Canadian Broadcasting Corporation pour présenter une émission d'une heure diffusée en direct à heure de grande écoute, dans laquelle on braquait les projecteurs sur les bénévoles les plus méritants du Canada sélectionnés par des Canadiens à l'échelle du pays dans le cadre du concours *Les Champions canadiens de l'avenir*.

À Hong Kong, 3 000 employés et agents de Manuvie ont participé au marchathon *Walk for Millions* au profit d'organismes de bienfaisance de la région. À Boston, nos bénévoles ont contribué à amasser des millions de dollars dans le cadre du marathon de Boston – événement auquel nous sommes associés depuis de nombreuses années et dans lequel certains des plus hauts dirigeants de John Hancock Financial jouent un rôle important. En outre, Carol Fulp, vice-présidente principale de John Hancock, a contribué au bien commun de manière inédite : en septembre dernier, elle a été nommée par le président des États-Unis, Barack Obama, au poste de déléguée publique au sein de la délégation américaine participant à la soixante-cinquième session de l'Assemblée générale des Nations Unies.

Vous trouverez dans les pages qui suivent une description des diverses formes que prend notre contribution à la collectivité, que ce soit les dons de charité, la gouvernance ou le respect de l'environnement.

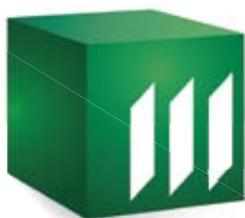
Je saisis l'occasion pour remercier nos clients, les collectivités où nous sommes présents et nos employés pour la confiance qu'ils accordent à Manuvie. En 2011, nous sommes déterminés à demeurer dignes de cette confiance en montrant l'exemple dans toutes nos activités.

Le président et chef de la direction,

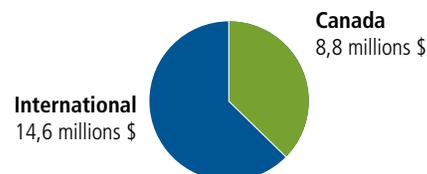
Donald A. Guloiën



Notre optique en matière de dons



En 2010, Manuvie a donné environ 23,4 millions de dollars à plus de 600 organismes sans but lucratif dans le monde.



Manuvie axe ses dons sur les trois priorités suivantes qui cadrent avec ses objectifs commerciaux et qui reflètent sa ferme volonté d'améliorer de manière tangible les collectivités où elle exerce ses activités :

Contribuer à l'essor des collectivités

Nous savons que les gens prospèrent quand les villes et les quartiers où ils vivent sont sûrs, dynamiques et sains. C'est pourquoi Manuvie accorde son soutien aux projets qui favorisent la solidarité au sein de la collectivité et qui offrent à tous de meilleures possibilités de travailler, d'apprendre et de réussir.

Promouvoir la santé et le mieux-être

Manuvie est vivement intéressée à promouvoir la santé et le mieux-être. Au cours de la dernière année, elle a appuyé de multiples organismes de bienfaisance, projets et programmes novateurs ayant pour but d'améliorer la santé et le mieux-être.

Mettre à profit la puissance du bénévolat

Le bénévolat étend la portée de nos projets de soutien communautaire et amplifie fortement l'incidence de nos dons d'entreprise. En 2010, 12 409 employés et partenaires de distribution de Manuvie ont consacré 53 981 heures à une multitude d'organismes de bienfaisance, ce qui représente un don en temps d'une valeur de 1 964 351 \$. Nous sommes extrêmement fiers de nos employés, car ils continuent d'incarner activement la stratégie de Manuvie en matière de dons de charité.

En orientant nos efforts vers ces trois priorités distinctes bien qu'étroitement liées, nous avons pu optimiser les effets de notre stratégie de dons en 2010.

Dans les quatre parties suivantes, nous soulignons les points saillants des activités caritatives des diverses divisions de Manuvie en 2010 – activités qui nous ont aidés à atteindre nos objectifs et à favoriser l'essor des collectivités, à faire la promotion de la santé et du mieux-être et à mettre à profit la puissance du bénévolat, dans les régions du monde où nos employés vivent et travaillent.



Quelques employés de Manuvie qui sont bénévoles en Asie

La contribution de Manuvie à Centraide – une tradition bien établie

Bon nombre de causes auxquelles Manuvie accorde son appui dépassent les frontières géographiques, ce qui permet à nos employés de divers pays d'unir leurs efforts pour atteindre un but commun. C'est notamment le cas de Centraide, que Manuvie est fière de soutenir depuis plus de 50 ans.

En 2010, Manuvie a poursuivi la tradition en accordant de nouveau son appui à Centraide. Cette campagne annuelle, l'une des pierres angulaires des activités caritatives de notre Société, nous permet de contribuer de manière concrète à l'essor des collectivités dans toute l'Amérique du Nord.

En 2010, Manuvie et ses employés de toute l'Amérique du Nord ont contribué à l'essor des collectivités en donnant 4,6 millions de dollars à Centraide.

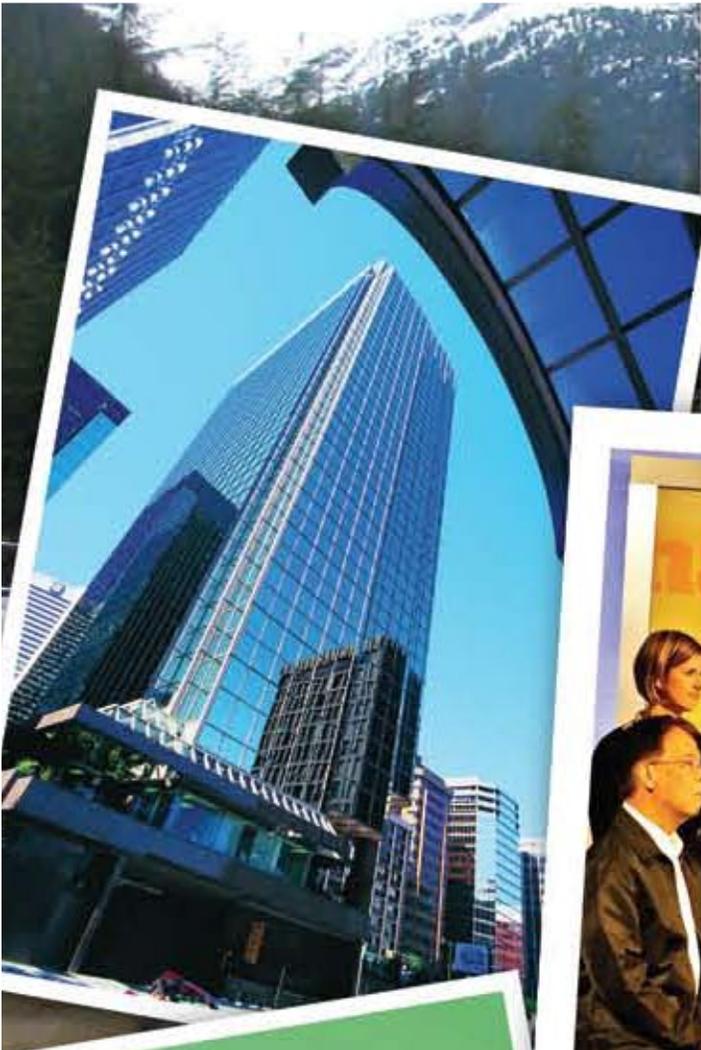
Nos campagnes Centraide annuelles sont entièrement dirigées par des employés bénévoles qui ne ménagent aucun effort pour organiser des activités, recueillir des dons et inciter leurs collègues à s'impliquer. En 2010, nos employés se sont encore une fois montrés à la hauteur et ont offert temps et argent pour faire de la campagne Centraide de 2010 une réussite éclatante. Leur apport total s'est chiffré à 4,6 millions de dollars (y compris les dons équivalents de la Société) en Amérique du Nord.

L'an dernier, Manuvie s'est dotée pour la première fois d'un conseil de direction pour encadrer sa campagne annuelle aux États-Unis. « Nous avons désigné dans chaque unité administrative un bénévole chargé d'aider à la réalisation de la campagne de collecte de fonds, a déclaré Gina Goldych, directrice principale du service de Mesure et analyse du rendement, au sein des Services de gestion des placements de John Hancock Financial Services. Cette nouvelle structure nous a aidés à personnaliser la campagne de cette année; c'est à mon avis l'une des raisons pour lesquelles nous avons dépassé nos objectifs. De plus, de nombreux employés nous ont dit qu'ils aimaient le fait qu'en donnant à Centraide ils pouvaient choisir les organismes qui bénéficieraient de leurs dons. »

« Consacrer du temps à la campagne Centraide vous permet d'établir des liens avec des gens d'autres unités administratives et de travailler avec eux dans l'intérêt de la collectivité. C'est une expérience très enrichissante », a-t-elle affirmé.



Le président et chef de la direction de Manuvie, Donald Guloien, a invité d'autres chefs de direction à un concours de coups roulés sur la pelouse de Manuvie dans le cadre de la campagne annuelle Centraide.



fiabile



Tour d'horizon des principaux dons de charité

– Services généraux



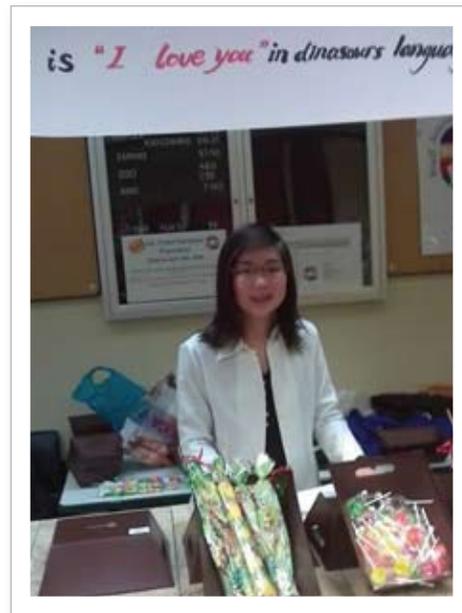
Nous promettons de participer à la création d'un avenir meilleur pour les Canadiens, en étant visionnaires dans notre façon de définir la vie que nous souhaitons pour nous, nos enfants et nos petits-enfants. À la Financière Manuvie, cette volonté se traduit par la création de produits et de services qui aident nos clients à protéger leur avenir et celui de leur famille. Cela implique aussi le développement de collectivités vigoureuses et solides au moyen de projets et de programmes qui favorisent l'innovation et l'avant-gardisme et nous permettent de réaliser nos rêves.

Formation des dirigeants d'entreprise de l'avenir

L'un des meilleurs moyens de comprendre le monde des affaires et d'y réussir est l'expérience pratique. Cette notion est le fondement du programme Entreprise Étudiante de l'organisme Jeunes Entreprises. Ce programme exceptionnel aide les jeunes à mieux comprendre le rôle des entreprises dans notre société en les encourageant à lancer leur propre petite entreprise. Les élèves peuvent ainsi connaître les joies et les difficultés associés à l'exploitation d'une entreprise tout en bénéficiant de l'appui et des conseils de bénévoles provenant du milieu des affaires de leur collectivité. Depuis plus de 10 ans, les bénévoles de Manuvie mettent leur temps et leurs compétences au service d'élèves du secondaire pour les aider à concevoir, organiser et exploiter une véritable entreprise et à se familiariser avec le fonctionnement d'une petite entreprise.

Au nombre de ces bénévoles se trouvait cette année Victor Apps, Analyste principal, Rapports, de la Financière Manuvie. « J'ai reçu un courriel concernant le programme et j'ai tout de suite su que je voulais y participer, a indiqué M. Apps. J'ai déjà fait de la formation et j'ai été intéressé par la possibilité de travailler avec ces élèves et de les aider à créer une entreprise. J'ai trouvé leur créativité et leur détermination très stimulantes. Ces jeunes très motivés ont vécu une expérience très enrichissante en créant une petite entreprise vendant des tee-shirts personnalisés. »

Le programme Entreprise Étudiante permet aux jeunes d'acquérir les compétences et la confiance nécessaires pour lancer une entreprise.



Une participante du programme Entreprise Étudiante commanditée par Manuvie vend des brochettes de bonbons.

Le don de la vie à Manuvie – une tradition bien établie

L'organisation de collectes de sang fait partie des activités de bienfaisance de Manuvie depuis 1951, année de la première collecte de sang qui s'est tenue dans les bureaux de la Société à Toronto. Depuis, les employés de Manuvie ont pris l'habitude de relever leur manche pour donner des milliers d'unités de sang et ainsi fournir aux hôpitaux une précieuse provision de sang à transfuser.

Les collectes de sang organisées par Manuvie permettent de sauver des vies depuis près de 60 ans.

L'an dernier, Manuvie a aussi fourni 35 000 \$ ainsi que des bénévoles à titre de contribution à la tenue de la collecte de sang organisée chaque année au Centre Manuvie de Toronto. En 2010, cet événement a permis de recueillir 8 565 unités de sang parmi le public et 411 parmi les employés de Manuvie, et d'aider près de 27 000 patients hospitalisés dans toutes les régions du Canada.

« Manuvie est un exemple admirable de détermination et d'engagement, et la Société canadienne du sang est fière de s'associer à elle », a déclaré le Dr Graham Sher, chef de la direction de la Société canadienne du sang.

Sa mère ayant eu la vie sauve grâce à des dons de sang, Liana Scott était très enthousiaste à l'idée de participer aux collectes de sang de Manuvie. « J'ai vraiment aimé travailler à cette importante cause que Manuvie appuie depuis si longtemps, a indiqué M^{me} Scott, directrice principale, Processus financiers, de Manuvie. Mon travail consiste entre autres à annoncer les collectes de sang dans l'intranet et à encourager les gens à y participer, ce que je fais sans hésitation car je sais pertinemment que les dons de sang sauvent des vies. »



Les membres du comité organisateur des collectes de sang de Manuvie.

Aide apportée à des centaines de familles sans abri à la suite d'un incendie

C'était le train-train quotidien quand, un soir de septembre, les habitants du quartier St. James Town de Toronto ont tout à coup entendu le bruit des sirènes. Après l'incendie, qui a nécessité six alertes, plus de 1 200 personnes qui habitaient dans la tour d'appartements se sont trouvées sans logis.

St. James Town est l'un des quartiers les plus densément peuplés du Canada et la majorité des familles qui y vivent ont un revenu modeste. En 2005, Manuvie a conclu une entente à long terme avec divers organismes sans but lucratif de ce secteur dans le but d'apporter un soutien aux habitants du quartier. L'incendie, que plus de cent pompiers ont mis près de huit heures à éteindre, a forcé des centaines de familles à se reloger pendant une longue période. Le quartier avait plus que jamais besoin d'aide.

Manuvie, en équipe avec City Hope, a accepté volontiers de jouer un rôle clé dans les opérations de secours. Grâce à la collaboration et au soutien financier que nous offrons à City Hope, nous avons contribué à fournir aux familles délogées des vêtements, des produits d'hygiène, des fournitures scolaires et d'autres articles essentiels. De plus, quand les locataires ont su qu'ils ne pourraient pas rentrer chez eux pour la fête de l'Action de grâce, City Hope a organisé plusieurs repas de l'Action de grâce pour des centaines de familles touchées par ce sinistre dévastateur.



Manuvie a collaboré avec City Hope pour fournir des vêtements et de la nourriture à des centaines de familles chassées de chez elles par l'incendie.

« Tout de suite après l'incendie, nous avons pu rencontrer nos partenaires de Manuvie et de l'école Rose Avenue pour déterminer quel était le meilleur moyen de répondre aux besoins des familles touchées par l'incendie du 200 Wellesley Street. Nous sommes très reconnaissants envers Manuvie pour son engagement communautaire et pour l'appui qu'elle nous a accordé pendant cette épreuve », a indiqué Kevin Moore, de City Hope.

Des maisons et un avenir en construction

Manuvie a maintenu sa longue tradition d'appui au projet Habitat pour l'humanité en 2010. Des centaines de bénévoles ont fourni temps et efforts pour participer à la construction de maisons destinées à des familles à faible revenu dans toutes les régions du Canada, notamment à Halifax, Kitchener-Waterloo, Burlington et Toronto.

Shibani Altenstad a participé à titre bénévole au projet Habitat pour l'humanité organisé par Manuvie à Toronto en 2010 en tant que chef d'équipe. « C'est une expérience très enrichissante de constater les effets directs de notre action, a-t-elle affirmé. L'aide financière est certainement importante, mais ce projet va au-delà d'un simple chèque. Quand on participe à un projet Habitat pour l'humanité, on travaille côte à côte avec la famille qui habitera la maison. Comme chaque famille doit contribuer 500 heures de travail pour bâtir sa maison, on apprend à connaître les personnes qui bénéficieront du travail des bénévoles à force de les côtoyer. J'ai participé à plusieurs cérémonies de prise de possession et je peux vous dire que c'est à la fois très émouvant et gratifiant de voir ces familles recevoir les clés de leur nouvelle maison. » Quel conseil M^{me} Altenstad donne-t-elle à ceux qui songent à faire du bénévolat? « Lancez-vous! Vous recevrez beaucoup plus que vous donnerez. Qu'il s'agisse de bâtir une nouvelle maison ou d'aider un enfant à résoudre un problème de mathématiques, le bénévolat vous permet d'avoir une influence positive immédiate. »

« Qu'il s'agisse de bâtir une nouvelle maison ou d'aider un enfant à résoudre un problème de mathématiques, le bénévolat vous permet d'avoir une influence positive immédiate. » Shibani Altenstad, directrice principale, Élaboration de produits



Des employés de Manuvie sur un chantier de construction du projet Habitat pour l'humanité, au 1500 Weston Road à Toronto.

Alphabétisation des jeunes grâce au club d'aide aux devoirs du Collège Frontière

Il est absolument essentiel que les jeunes sachent lire et écrire pour réaliser leur plein potentiel et saisir les occasions que la vie leur offre. Depuis 12 ans, Manuvie soutient activement le club d'aide aux devoirs du Collège Frontière – projet dans le cadre duquel des bénévoles aident les enfants à faire leurs devoirs, à étudier, à lire des livres, à écrire des histoires, à faire des travaux de recherche et à jouer à des jeux de vocabulaire.

En 2010, le club d'aide aux devoirs du Collège Frontière a permis à cinquante employés de Manuvie de consacrer du temps à des élèves de septième et de huitième année pour les aider à mieux lire, écrire et raisonner. De plus, Manuvie a contribué au financement du club à hauteur de 18 500 \$ et lui a prêté des locaux dans deux de ses immeubles de Toronto.

« Le bénévolat a fait de moi une meilleure personne. J'en ai tiré autant de leçons que les enfants! » Ardith Quanbury, spécialiste SIG, Services de régimes de retraite de John Hancock

Au cours de la dernière année, les employés de Manuvie ont aidé 76 élèves de deux écoles situées dans des secteurs défavorisés de Toronto en leur offrant plus de 1 000 heures d'aide aux devoirs en séances individuelles ou en petits groupes.

« En 2010, j'ai participé pour la cinquième fois au club d'aide aux devoirs. C'est une occasion fabuleuse d'aider la collectivité », a affirmé Ardith Quanbury, spécialiste SIG, Services de régimes de retraite de John Hancock.



Une employée de Manuvie, Kate Knowles, travaille avec une élève au club d'aide aux devoirs de Manuvie.



Kiosque d'information du festival Luminato, au Yonge Dundas Square, à Toronto.

Le bénévolat au service des arts et de la créativité

Pendant dix jours exceptionnels chaque été, l'art et la créativité ont libre cours sur la scène et dans les rues et les espaces publics de Toronto. Le festival Luminato est un événement annuel qui attire plus d'un million de participants venus célébrer le théâtre, la danse, la musique, la littérature, la gastronomie, les arts visuels, le cinéma et bien davantage. Associée au festival Luminato depuis 2007, Manuvie joue un rôle déterminant dans le succès de l'événement en offrant un soutien financier et en permettant à ses employés de contribuer à titre bénévole à la bonne marche des activités.

« Je travaille depuis trois ans comme bénévole au festival Luminato. Étant comptable, c'est pour moi une occasion formidable de contribuer à l'essor des arts, a déclaré Agnes Mark, directrice principale, Gestion des frais d'études de

marché, de Manuvie. C'est un honneur de représenter Manuvie, qui commandite les activités de bénévolat, et d'échanger avec les personnes qui assistent au festival. Nous sommes nombreux à offrir notre temps. C'est une expérience enrichissante de promouvoir la culture et c'est aussi très amusant. »

Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division canadienne



« Le bénévolat a toujours fait partie intégrante de notre entreprise. L'élément moteur de l'engagement de Manuvie a toujours été et sera toujours ses employés, qui depuis longtemps contribuent à l'essor des collectivités. »

Nicole Boivin, vice-présidente principale, Ressources humaines et Communications, Division canadienne

Notre promesse au Canada : Manuvie s'engage à soutenir le bénévolat

À la Financière Manuvie, nous savons que sans les bénévoles, le Canada ne serait pas ce qu'il est. Qu'ils enseignent l'art à nos personnes âgées ou les rudiments du hockey à nos jeunes, qu'ils fassent don de leur sang à nos hôpitaux ou de leur temps à nos centres communautaires, les bénévoles du pays améliorent la qualité de vie de leurs compatriotes, une heure à la fois.

En 2010, Manuvie a annoncé son engagement à l'égard du bénévolat; elle a ainsi promis de promouvoir le bénévolat à l'échelle nationale en inspirant, en appuyant et en motivant les Canadiens.

- Nous **inspirons** les Canadiens à aider leur collectivité. En participant à des programmes inédits, dont *Les Champions canadiens de l'avenir*, Manuvie renseigne les Canadiens sur l'importance du bénévolat pour l'avenir de notre pays et les encourage à faire leur part.
- Nous **appuyons** la création d'outils et de ressources servant à aider le secteur bénévole à maximiser son potentiel. Par exemple, l'an dernier, Manuvie a commandé une étude capitale sur les comportements et les attitudes des bénévoles au Canada, afin que nous puissions mieux comprendre ce qui les motive.

- Nous contribuons à grossir l'armée de bénévoles du pays en les **motivants** au moyen de projets intéressants, dont le nouveau site Web www.soyezbenevole.ca, carrefour électronique qui aide les gens à trouver des activités bénévoles qui leur conviennent.

À la Financière Manuvie, nous croyons que, par les gestes qu'il pose et le temps qu'il donne, chaque bénévole aide les Canadiens à bâtir un avenir meilleur. Or, préparer l'avenir, c'est aussi ce que nos employés font tous les jours.

Manuvie a aussi un personnel très engagé en matière de bénévolat. C'est une tradition pour nos employés de participer à titre bénévole aux activités de divers organismes de bienfaisance. En fait, c'est l'altruisme inébranlable de nos employés qui nous a inspiré notre engagement à l'égard du bénévolat. Au cours des mois et des années à venir, Manuvie continuera d'appuyer des projets de bénévolat qui mettent à profit les compétences, les talents et les intérêts des Canadiens pour créer un avenir meilleur pour tous.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez un résumé des actions entreprises par Manuvie pour contribuer à la collectivité canadienne en 2010 – au moyen non seulement de son soutien financier mais aussi par l'intermédiaire de ses employés qui ont offert un don précieux à leurs concitoyens : leur temps et leurs talents.



Photo de George Campana

C'est avec une très grande fierté que Manuvie a été le commanditaire principal de l'émission Les Champions canadiens de l'avenir.

Champions de l'avenir à la télévision d'État

C'est avec une très grande fierté que Manuvie a été le commanditaire principal du phénomène télévisuel national intitulé *Les Champions canadiens de l'avenir*, dont le but était de trouver les bénévoles les plus passionnés du pays. La populaire émission du réseau CBC invitait les Canadiens à nommer des personnes qui aident considérablement leur collectivité par leur action bénévole.

Parmi les quelque 2 000 candidatures, un jury indépendant a sélectionné dix finalistes. Ensuite invités à se prononcer, les membres du public ont rempli plus de 115 000 bulletins de vote en ligne. Les deux grands gagnants du concours ont été Bobby Hayes, de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, et Bob Davisson, de Medicine Hat en Alberta. Chacun a reçu la somme de 25 000 \$ pour son organisme de bienfaisance, tandis que les huit autres finalistes ont obtenu 10 000 \$. Les bourses totalisant 130 000 \$ ont été offertes par Manuvie, qui a été honorée de participer à cet événement très spécial.

Gens de cœur

Au Québec, nous nous sommes associés à une émission semblable de la Société Radio-Canada, *Gens de Cœur*, qui s'adressait à la population francophone du Québec. Le gagnant, le docteur Robert Patenaude, a obtenu le premier prix, un don de 20 000 \$ destiné à l'organisme de son choix, l'Institut de recherche en immunologie et en cancérologie (IRIC).



Manuvie s'engage à soutenir le bénévolat.

Inspirée par le travail communautaire accompli au fil des ans par ses employés et les conseillers financiers qui la représentent, Manuvie s'engage à donner un appui de taille au bénévolat au Canada. En partenariat avec des organismes sans but lucratif de premier plan, nous lançons un espace virtuel où tous pourront trouver des occasions de bénévolat qui leur ressemblent. Nous avons commandé une étude sans précédent sur les motivations des bénévoles et sommes le principal commanditaire d'un programme national intitulé *Les Champions canadiens de l'avenir*. Mais ce n'est qu'un début.

Par les gestes qu'il pose et le temps qu'il donne, chaque bénévole aide les Canadiens à bâtir un avenir meilleur. Or, préparer l'avenir, c'est aussi ce que Manuvie fait tous les jours. Renseignez-vous à manuvie.ca



Financière Manuvie

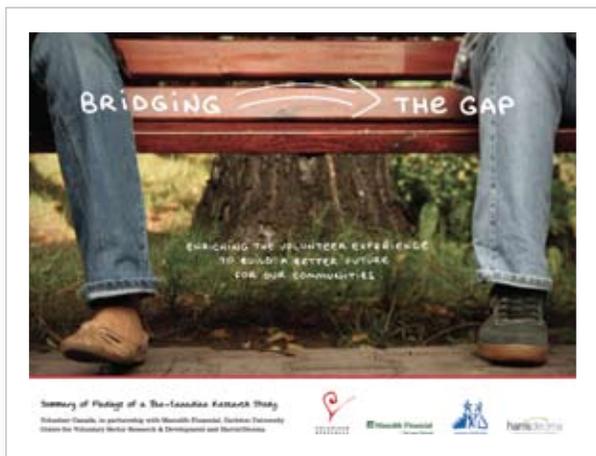
Pour votre avenir™

Les noms Manuvie et Financière Manuvie, le logo qui les accompagne et le titre d'appel Pour votre avenir sont des marques de service et de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers qu'elle et ses sociétés affiliées utilisent sous licence.

Une meilleure compréhension de ce qui motive les bénévoles

Le besoin de bénévoles n'a jamais été aussi criant, et l'un des éléments fondamentaux du bénévolat est la motivation. Afin de mieux comprendre ce qui motive les Canadiens à aider la collectivité, Manuvie a commandé une étude sans précédent qui procure de l'information détaillée et actuelle sur le nouveau visage du bénévolat au Canada, et plus particulièrement sur les jeunes, les familles, les bénévoles appuyés par leur employeur et les baby-boomers.

Le rapport de l'étude, intitulé *Combler le fossé*, apporte des réponses fascinantes à d'importantes questions concernant les sources de motivation des bénévoles. Grâce à ces réponses, nous espérons mieux comprendre comment motiver les futurs bénévoles et aider la communauté bénévole canadienne à développer son potentiel.



Pour lire le rapport, veuillez vous rendre sur le site www.manuvie.ca et cliquer sur « Notre engagement envers le bénévolat ».

Des « Journées de solidarité communautaire » pour nos employés

Manuvie continue de privilégier les projets qui encouragent le bénévolat et d'appuyer ses employés dans leurs activités bénévoles. En mettant à profit le pouvoir humanitaire que représente le bénévolat, nous souhaitons aider à créer un meilleur avenir pour toutes les collectivités du monde où nos employés vivent et travaillent. Notre programme Journée de solidarité communautaire est l'un des moyens que nous avons pris pour encourager et aider nos employés à faire du bénévolat. Les employés ont droit à une journée de congé payé pour aller faire du bénévolat dans un organisme de bienfaisance de leur choix. En 2010, deuxième année de ce populaire programme, le nombre de participants a plus que doublé, près de 500 employés ayant saisi cette occasion unique de faire don de leur temps.

« J'aime bien vanter les mérites de ce programme devant mes amis et ma famille. La plupart des gens ont peine à croire que mon employeur me paie pour que j'aide la collectivité. » *Diana Jordan, coordonnatrice du service à la clientèle, Solutions Retraite collectives*



Des employés de Manuvie ont passé une Journée de solidarité communautaire à cuisiner pour des sans-abri à Toronto.

Aide aux familles des personnes souffrant de la maladie d'Alzheimer

Pour la dixième année de suite, nous avons été fiers de commanditer la marche *Walk for Memories* de Manuvie, populaire activité de collecte fonds au profit de la Société Alzheimer de Toronto. Chaque dollar amassé à l'occasion de cette activité sert à offrir des services de consultation psychologique, de sensibilisation et d'information aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'autres formes de démence et à leur famille. Des fonds sont aussi affectés à la recherche dans le but de trouver un remède à cette terrible maladie.

En 2010, cette activité nous a permis de recueillir 547 000 \$, somme impressionnante largement supérieure à l'objectif de 400 000 \$. Près de 1 200 marcheurs, parents, amis et bénévoles sont venus rendre hommage aux personnes de leur entourage frappées par la maladie d'Alzheimer. Plus de 50 employés de Manuvie, portant un tee-shirt vert de Manuvie, ont participé à l'événement annuel.



Les participants à la marche Walk for Memories de Manuvie ont amassé des fonds au profit de la Société Alzheimer de Toronto.

« Nous avons déployé des efforts considérables pour inciter les employés de Manuvie à participer à la marche *Walk for Memories* cette année, et nous avons été récompensés. Nous comptons en attirer encore davantage dans l'avenir. » Elizabeth Boyd, capitaine de l'équipe Manuvie, directrice principale, Services juridiques généraux et Secrétariat général

De la nourriture pour les plus démunis

L'hiver dernier, 180 employés de Manuvie ont participé à deux concours de tri d'aliments tenus à Waterloo et à Toronto. Ces événements ont été organisés pour aider des banques alimentaires à régler un important problème logistique qui revient chaque année – trier les masses d'aliments qui leur sont donnés pendant les semaines précédant la période des Fêtes. Les équipes participantes devaient trier la plus grande quantité possible d'aliments. L'activité a donné lieu à une concurrence amicale, et les équipes ont eu beaucoup de plaisir. Toutefois, elle a surtout permis aux banques alimentaires de préparer la livraison des paniers de Noël aux organismes locaux pour qu'ils soient distribués à temps à leurs destinataires.



Des employés de Manuvie participant à un concours de tri d'aliments.



La Randonnée Manuvie pour le cœur a attiré de nombreuses familles.

Sur la route de la santé cardiaque

Près de 1 000 cyclistes, marcheurs et bénévoles ont participé à la 18^e Randonnée Manuvie pour le cœur à Waterloo dans le but de financer les soins cardiaques. Au cours de cet événement annuel, les cyclistes ont parcouru 20 kilomètres dans les rues de Waterloo, tandis que les marcheurs empruntaient des parcours de trois ou cinq kilomètres. En

2010, on a amassé 200 000 \$ en dons destinés au centre de cardiologie de l'hôpital St. Mary's de Kitchener. Depuis sa création en 1993, la Randonnée Manuvie pour le cœur a permis de recueillir plus de 3,1 millions de dollars au profit des soins cardiaques dans la région de Waterloo.

Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division américaine – John Hancock



La responsabilité sociale est plus qu'une mission; c'est un engagement. Le siège principal de Manuvie aux États-Unis étant à Boston, où John Hancock exerce ses activités depuis près de 150 ans, c'est à cette ville et aux communautés avoisinantes que sont destinées la majeure partie des ressources de l'entreprise. Nous contribuons à l'essor de la collectivité en créant des programmes et en nous associant à des organismes sans but lucratif avant-gardistes de la région de Boston.

Financement de la recherche sur le cancer avec la fondation Expect Miracles

La fondation *Expect Miracles* (auparavant appelée *Mutual Funds Against Cancer*) est l'un des principaux organismes de soutien de la lutte contre le cancer dans le secteur des services financiers. Toutes les sommes amassées par l'organisme sont destinées au centre des sciences appliquées au cancer (CACS) du Belfer Institute for Innovative Cancer Science, qui fait partie du Dana-Farber Cancer Institute. Les travaux de recherche du CACS portent sur les six formes de cancer les plus mortelles : le cancer du poumon, le mélanome, le cancer du colon, le cancer du pancréas, le glioblastome et le myélome multiple.

Bénéficiant d'un important soutien de John Hancock, le seizième tournoi de golf annuel *Expect Miracles Charity Golf Classic* a permis d'amasser plus de 600 000 \$ US pour lutter contre le cancer. Tenu à guichets fermés, l'événement comprenait pour la deuxième année une leçon de golf pour les enfants commanditée exclusivement par John Hancock. À cette occasion, 15 enfants suivant un traitement contre le cancer (et leur famille) ont pu apprendre les rudiments du golf de façon amusante.



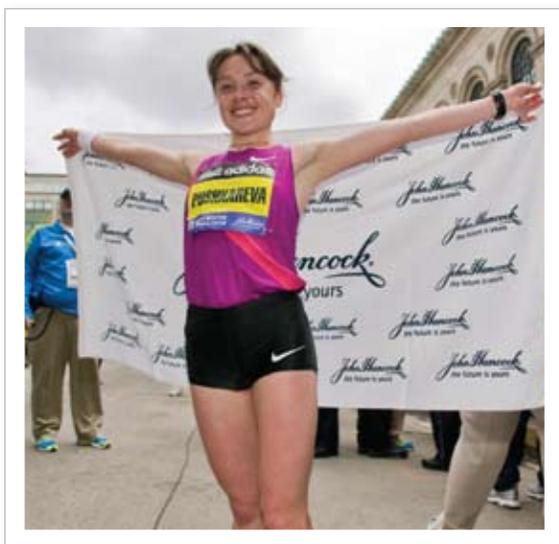
Bruce Spica, membre du conseil d'administration de l'organisme Expect Miracles et vice-président principal de John Hancock, entouré d'employés bénévoles et de participants à la leçon de golf.

Collecte de fonds et promotion du mieux-être dans le cadre du marathon de Boston

En 2010, John Hancock a été pour une 25^e année le principal commanditaire du célèbre et historique marathon de Boston. Le soutien financier continu que nous offrons à la Boston Athletic Association, qui dirige la course depuis 1897, contribue à assurer la stabilité du plus ancien marathon annuel de la planète.

« Sans le programme d'entraînement de John Hancock, je n'aurais pas pu réaliser mon rêve de courir le marathon de Boston. » Susan Cranston, vice-présidente adjointe, Marketing et Services aux conseillers, Groupes de petite taille, Assurance collective, Division canadienne.

Quand John Hancock commandite un événement d'envergure comme le marathon de Boston, il est essentiel que la collectivité profite de notre contribution. Chaque année, nous donnons des centaines d'inscriptions garanties à des organismes sans but lucratif sélectionnés. Ces organismes recrutent ensuite des coureurs qui s'engagent à amasser des fonds pour eux. L'an dernier, près de 1 000 coureurs ont ainsi recueilli 4,3 millions de dollars américains pour le bénéfice de diverses bonnes causes, soit 18 % de plus qu'en 2009. En outre, plus de 300 autres employés étaient présents à titre de bénévoles tout au long du parcours de 42,1 km.

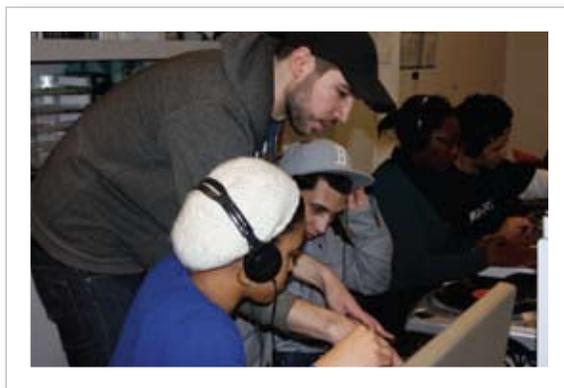


Une athlète de haut niveau de John Hancock.

Des futurs leaders ouverts et informés grâce aux beaux-arts

L'Institute of Contemporary Art (ICA) est le premier musée d'art à ouvrir ses portes à Boston depuis plus d'un siècle. Fidèle à son engagement de stimuler la revitalisation du quartier South Boston Waterfront, John Hancock a décidé d'appuyer l'ICA en permettant au musée d'élargir ses services dans les domaines des arts de la scène, du cinéma, des médias et de la technologie.

Dans le cadre de cette association stratégique, l'ICA a créé le programme de formation des jeunes John Hancock, qui sert des beaux-arts pour former des futurs leaders ouverts et informés. Près de 2 000 jeunes participent chaque année aux divers programmes de l'ICA qui leur sont destinés : Teen Arts Council, Teen New Media et Fast Forward.



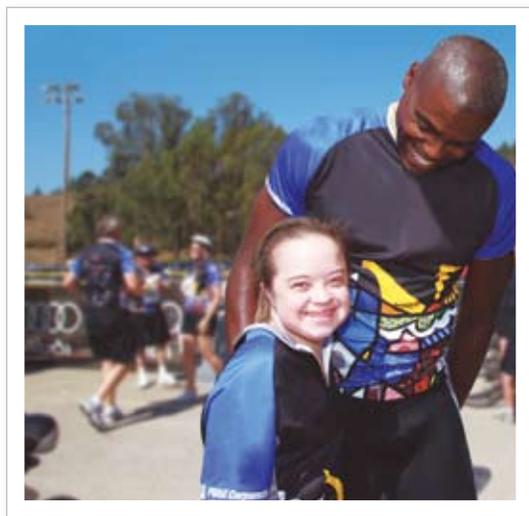
Des élèves inscrits au programme de formation des jeunes John Hancock.

Aide aux handicapés intellectuels par l'intermédiaire de *Best Buddies*

Pour une deuxième année, des dizaines d'employés de John Hancock ont participé au défi *Best Buddies* – une randonnée à vélo le long de la côte sud en direction de Cape Cod au Massachusetts. Ces deux dernières années, l'équipe John Hancock a amassé plus de 100 000 \$ US au profit de l'organisme *Best Buddies*.

« Le défi *Best Buddies* est bien plus qu'une simple promenade à vélo. C'est un moyen d'améliorer la vie d'handicapés intellectuels en unissant nos efforts. » Sarah Johnson, directrice, Ventes internes, Règlements structurés, John Hancock

Cet organisme de bienfaisance, fondé en 1991 par Anthony Kennedy Shriver, facilite le jumelage de bénévoles avec des personnes souffrant d'un déficit intellectuel dans le but d'aider ces personnes à trouver des emplois gratifiants, à vivre de manière autonome, à devenir des modèles inspirants et à tisser des liens d'amitié durables. John Hancock est extrêmement fière, à titre d'important commanditaire, d'aider *Best Buddies* à remplir son louable mandat.



Carl Lewis, athlète olympique et membre du conseil de Best Buddies, en compagnie de Katie Meade, ambassadrice de l'organisme.

Soutien aux percées en matière d'activité physique, de nutrition et de prévention de l'obésité

En tant que chef de file du secteur de l'assurance et principal commanditaire du marathon de Boston depuis plus d'un quart de siècle, John Hancock s'est engagée depuis longtemps à améliorer la santé et la condition physique. Afin d'aider à enrayer l'augmentation alarmante du taux d'obésité et le déclin généralisé de la condition physique des 30 dernières années, nous avons créé à l'Université Tufts le John Hancock Research Center on Physical Activity, Nutrition, and Obesity Prevention (Centre de recherche sur l'activité physique, la nutrition et la prévention de l'obésité John Hancock).

Grâce au soutien financier de John Hancock, ce centre est devenu l'un des piliers de la lutte contre ces graves problèmes de santé publique. En plus de faire des études novatrices dans les domaines de l'activité physique, de la nutrition et de la prévention de l'obésité, le centre facilite la formation des leaders de demain et fait la promotion d'habitudes saines en offrant aux personnes de tous âges les renseignements et les outils nécessaires pour vivre plus longtemps et en meilleure santé.



Le soutien financier de John Hancock a permis la création d'un centre de recherche visant à faire la promotion d'habitudes saines et à prévenir l'obésité.



Carol Fulp, vice-présidente principale, Communications liées à la marque et Relations avec la collectivité, John Hancock (extrême droite) accompagnée de Caroline Kennedy et de Michael Reed, gagnant du concours de rédaction destiné aux élèves du niveau secondaire (au centre).

Promotion du sens des responsabilités civiques grâce au concours de rédaction Profile in Courage

John Hancock faisant depuis longtemps la promotion du sens des responsabilités civiques, nous sommes fiers de commanditer le concours annuel de rédaction *John F. Kennedy Profile in Courage Essay Contest* destiné aux élèves du niveau secondaire.

Ce concours national invite les élèves de partout aux États-Unis à rédiger une dissertation mettant en évidence le courage politique d'un élu américain. En 2010, le jury du concours a reçu 1 863 dissertations rédigées par des élèves de toutes les régions des États-Unis. Le concours a

été remporté par Michael Reed, qui étudie au Chattanooga Center for Creative Arts au Tennessee. Michael a reçu 10 000 \$ US en prix (soit une somme de 5 000 \$ et un placement de 5 000 \$ dans un régime d'épargne-études *Freedom 529* de John Hancock). On peut lire la dissertation gagnante de Michael Reed à l'adresse www.kennedyfoundation.org.

Tour d'horizon des principaux dons de charité – Division Asie



L'engagement de Manuvie envers l'Asie se manifeste dans les collectivités où la Société exerce ses activités. Manuvie prend très au sérieux ses responsabilités sociales et participe fréquemment à des activités de nature éducative ou philanthropique dans tous les territoires d'Asie où elle est présente.

Des possibilités d'apprendre offertes à des étudiants méritants

L'an dernier, pour marquer le 40^e anniversaire de l'établissement de relations diplomatiques entre le Canada et la Chine, Manulife-Sinochem, coentreprise de Manuvie, a fait un don à la fondation Manulife Bethune Charity Fund du Bethune College of Medicine de l'Université de Jilin. Ce don servira à offrir des bourses à des étudiants défavorisés ayant d'excellents résultats scolaires.

Manuvie a également créé une fondation visant à financer une bourse d'études internationales à la faculté des études supérieures du Collège Norman Bethune, à l'Université York de Toronto, destinée aux étudiants de troisième année. Cette bourse a pour but d'inciter les meilleurs étudiants des institutions chinoises associées à l'Université York à poursuivre leurs études supérieures dans cette institution canadienne.



Cérémonie officielle de dons à la fondation Manulife Bethune Charity Fund et au projet d'écoles spéciales de Manulife-Sinochem, tenue en octobre 2010 au pavillon du Canada de l'exposition universelle de Shanghai, en Chine.

Soutien aux personnes victimes d'un AVC

Manulife Malaysia a donné du matériel de réadaptation à l'organisme sans but lucratif Persatuan Kebajikan Bagi Orang Istimewa Kampar, qui en a grand besoin pour offrir des services gratuits aux personnes atteintes d'un handicap. Ce matériel sera d'une aide précieuse à l'organisme, dont le mandat est de fournir des services d'ergothérapie, de physiothérapie, de réflexologie, d'intervention précoce et d'éducation. Le centre s'occupe actuellement de 50 enfants souffrant d'une déficience intellectuelle dans le cadre de son programme d'intervention précoce et offre des services de thérapie et de réadaptation à 80 patients ayant subi un AVC.

« La contribution de Manuvie aidera certainement notre centre à fournir de meilleurs services aux personnes victimes d'un AVC. » M^{me} Ang Kok Yeang, présidente du conseil du Persatuan Kebajikan Bagi Orang Istimewa Kampar



Le directeur d'agence Chai Yoong Ching essaie l'équipement de réadaptation donné à l'organisme Persatuan Kebajikan Bagi Orang Istimewa Kampar.

Construction de 124 maisons pour des familles défavorisées aux Philippines

En décembre 2010, Manulife Philippines a annoncé un ambitieux projet de construction de 124 maisons destinées à des familles démunies de la ville de Muntinlupa. Manuvie participe à ce programme communautaire sans précédent en offrant son soutien financier et le travail de bénévoles. Les employés de Manuvie se sont engagés sans hésitation à participer à la construction de 40 maisons par année pendant les trois prochaines années pour que le programme puisse atteindre son ambitieux objectif. « Manuvie est fière d'aider la collectivité en contribuant à la construction de maisons pour des familles démunies des Philippines », a souligné Indren Naidoo, président et chef de la direction de Manulife Philippines. Manuvie a entrepris cet ambitieux projet en partenariat avec la Gawad Kalinga (GK) Community Development Foundation Inc. et les autorités de la ville de Muntinlupa.

Une meilleure vision pour les personnes âgées

En Chine, l'importante vente de charité « 37°C Charity Sale » de Manulife-Sinochem a permis d'amasser suffisamment de fonds pour payer les frais de chirurgie de la cataracte à 450 personnes âgées défavorisées de cinq villes du Sichuan. La vente, dont le nom fait référence à la température optimale du corps humain, a été organisée en collaboration avec la Sichuan Disabled Foundation. Plus de 10 000 agents et employés de Manulife-Sinochem ont participé à la vente de luminaires spéciaux appelés « Love Lights » (lumières d'amour). La vente a duré deux mois et demi et a permis de vendre près de 30 000 luminaires dans 41 villes du pays.

« Nous prenons très au sérieux notre responsabilité sociale envers les collectivités où nous exerçons nos activités et nous participons à de nombreux événements caritatifs comme celui-ci. » James Lin, président, Manulife-Sinochem



James Lin, président de Manulife-Sinochem, et Ding Er Zhong, vice-président du conseil d'administration de la Sichuan Disabled Foundation.

Divertissements pour des enfants atteints d'une maladie grave

En 2010, Manulife Philippines a célébré le 10^e anniversaire de son association avec la Migi's Corner Foundation, organisme de bienfaisance qui a pour mission de construire dans les hôpitaux des salles de jeu pour les enfants atteints d'une maladie grave. Le programme bénéficie non seulement du soutien financier de Manulife Philippines, mais aussi du travail bénévole d'employés de la Société qui aident à remplir les salles de jeu de jouets, de livres et de meubles. Depuis le début de leur association il y a dix ans, Manulife Philippines et Migi's Corner ont créé des salles de jeu dans dix institutions différentes et permis à des centaines de jeunes enfants malades de retrouver le sourire.

L'aide aux enfants ayant des difficultés d'apprentissage : une tradition

En 2010, nous avons célébré le 11^e anniversaire de la création du Manulife Centre for Children with Specific Learning Disabilities de l'Université polytechnique de Hong Kong. Ce centre a pour mission d'aider les enfants ayant certaines difficultés d'apprentissage (p. ex., dyslexie, déficit de l'attention et hyperactivité) et de donner aux parents des outils qui leur permettent d'aider leurs enfants à réaliser leur potentiel. Au cours des 11 dernières années, le centre a pu offrir, grâce au soutien de la Manulife Charitable Foundation, plus de 300 séminaires, ateliers et programmes de formation auxquels ont assisté 8 000 élèves ayant des besoins variés. De plus, il a offert des cours de formation à plus de 6 000 parents, enseignants et autres professionnels.



Michael Huddard, vice-président directeur et chef de la direction de Manulife Hong Kong, visite le Manulife Centre for Children with Specific Learning Disabilities de l'Université polytechnique de Hong Kong.



Bob Cook, vice-président directeur et directeur général de Manulife Asia, et Michael Huddard, vice-président directeur et chef de la direction de Manulife Hong Kong (tous deux à gauche), ont mené le marchethon Walk for Millions auquel ont participé plus de 3 000 agents et employés de Manuvie.

Une marche de soutien pour les enfants et les jeunes

À Hong Kong, plus de 3 000 employés et agents de Manuvie ont participé au marchethon *Walk for Millions*. Cet événement annuel est la principale activité de financement du *Community Chest* de Hong Kong, organisme indépendant sans but lucratif que la plupart considèrent comme le plus important organisme de bienfaisance de Hong Kong.

C'était la 16^e année qu'une équipe représentait Manuvie lors de l'événement. Au cours des 16 dernières années, plus de 14 900 employés et agents de Manuvie ont participé au marchethon et permis d'amasser plus de 10 millions de dollars de Hong Kong pour financer les services de soutien offerts par les bureaux d'aide sociale du *Community Chest* de Hong Kong.

Manuvie est fière de s'être vue décerner pour la huitième année de suite le titre de *Caring Company* par le Council of Social Service de Hong Kong en 2010.

Prix communautaire Dominic-D'Alessandro



Ce prix souligne les réalisations d'un employé dont l'activité bénévole dépasse toute attente.

Ce prix porte le nom de Dominic D'Alessandro, qui a occupé le poste de président et chef de la direction de Manuvie de 1994 à 2009.

Les candidats sont proposés par leurs collègues et doivent faire preuve de solidarité, de leadership et de dévouement exceptionnels. Le lauréat est sélectionné par un comité mondial d'experts en relations avec la collectivité de Manuvie.

Peter Shum, directeur administratif régional du district de Kowloon South à Hong Kong, est un leader passionné qui est reconnu pour la facilité avec laquelle il arrive à motiver les autres à participer à des activités communautaires à Hong Kong et dans la Chine élargie. M. Shum s'est joint à Manulife Hong Kong en 1973, a créé le Peter Shum Charity Engineering Fund en 2003 pour aider des orphelins et des enfants atteints d'un handicap physique ou mental à recevoir une éducation convenable et à vivre dans des conditions sanitaires acceptables. De plus, M. Shum participe activement aux activités de la Scout Association of Hong Kong depuis 1991. Grâce à son dévouement sans borne, il a aidé des milliers d'enfants et de jeunes leaders à se perfectionner et à améliorer leurs conditions de vie. Félicitations, M. Shum, pour ce prix bien mérité.



Nous sommes très heureux de décerner le Prix communautaire Dominic-D'Alessandro 2010 à Peter Shum.



avant-gardiste



Engagement à l'égard de l'environnement



L'engagement de Manuvie à l'égard de l'environnement cadre avec son optique commerciale responsable et avant-gardiste.

Manuvie est fière d'exercer ses activités mondiales de manière conforme aux normes écologiques les plus strictes. Qu'il s'agisse de réduire le volume des déchets, de conserver l'énergie ou de planter des milliers d'arbres, toutes nos actions témoignent du respect que nous avons pour la planète et de notre intérêt pour le bien-être des générations futures.

Nous sommes conscients de notre obligation de protéger et de préserver les ressources de la planète et nous exerçons nos activités en conséquence.

Notre politique environnementale

La Financière Manuvie s'est engagée à exercer toutes ses activités de façon à préserver la qualité de l'environnement.

Manuvie s'engage à :

- promouvoir la responsabilité environnementale et la conservation de l'environnement auprès de tous ses employés;
- communiquer aux employés concernés la politique et les lignes directrices pertinentes afin qu'elles soient incorporées dans les pratiques commerciales;
- veiller à ce que les procédures d'analyse et de gestion des risques de la Société tiennent compte des questions environnementales;
- se conformer aux lois et règlements environnementaux applicables et, dans la mesure du possible, à maintenir un contact avec les autorités gouvernementales et les membres de notre secteur d'activité afin d'établir et de promouvoir des objectifs environnementaux réalisables;
- maintenir des procédures qui assureront la mise en application efficace de sa politique environnementale.

Conservation de l'énergie et réduction des émissions d'équivalents CO₂

Comme nous détenons et exploitons la plupart des immeubles où travaillent nos employés, nous sommes en mesure de gérer et de réduire les émissions de carbone que nous produisons dans le cadre de nos activités quotidiennes. Notre groupe immobilier s'efforce depuis plus de 25 ans de rendre ces immeubles, et ceux que nous gérons pour d'autres locataires, aussi éconergétiques et durables que possible. Nous nous fixons des objectifs annuels quant à l'amélioration de l'efficacité énergétique de nos immeubles et nous sommes fiers de pouvoir affirmer que, grâce à des améliorations constantes et à nos programmes de rénovation, nous avons atteint nos ambitieux objectifs chaque année.

De plus, nous examinons régulièrement le rendement énergétique de tous les immeubles que nous possédons et gérons, ce qui nous permet de contrôler et d'améliorer notre efficacité énergétique et nos économies d'énergie. Nous avons également investi des sommes importantes dans des systèmes d'automatisation qui améliorent constamment l'efficacité de nos immeubles.

Excellence soutenue

Dans l'ensemble, les efforts déployés ont permis de réduire notre consommation d'énergie, ce qui s'est traduit par une diminution de près de 4 090 tonnes métriques de nos émissions d'équivalents CO₂ en 2010, soit une réduction de 2,7 % par rapport aux niveaux de 2009.

Manuvie a également réduit de 6,1 % sa consommation d'eau, qui est passée de 74,0 litres au pied carré en 2009 à 69,5 litres au pied carré en 2010. Nous sommes extrêmement fiers de l'effet favorable de ces programmes et nous demeurons déterminés à continuer d'améliorer notre efficacité énergétique dans l'avenir.

Tirant parti de notre excellente gestion de l'énergie depuis de nombreuses années, nous avons encore amélioré notre efficacité énergétique globale en 2010. La consommation d'énergie de notre portefeuille d'immeubles à bureaux, qui compte 18,4 millions de pieds carrés, a diminué de 2,8 %, passant de 21,4 kilowattheures au pied carré en 2009 à 20,8 kilowattheures au pied carré en 2010.

Incitation des clients et employés au respect de l'environnement

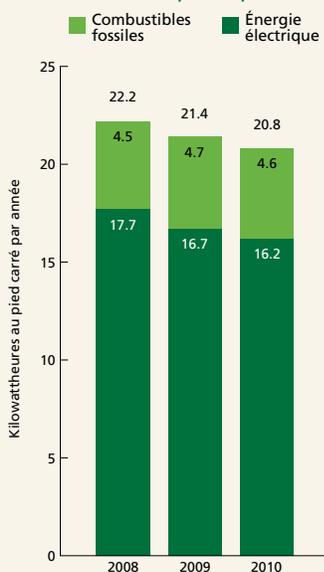
Déterminée à utiliser des pratiques commerciales respectueuses de l'environnement, Manuvie continue d'inciter ses clients et ses producteurs à opter pour des relevés électroniques dans la mesure du possible. En 2010, aux États-Unis seulement, John Hancock a réussi à réduire la consommation annuelle de papier de ses entreprises de 29,8 millions de feuilles. Manuvie continue de promouvoir activement la prestation de services électroniques et prévoit réduire encore considérablement sa consommation de papier dans les années à venir.

Les politiques en matière d'approvisionnement et d'achat de matériel de bureau tiennent rigoureusement compte de la nécessité de réduire la consommation d'énergie et d'améliorer l'efficacité énergétique. Le papier blanc que nous achetons a le plus grand contenu possible de matières recyclées. De plus, les matières recyclées représentaient une forte proportion des 1 613,9 tonnes de papier que nous avons achetées, soit 53,4 %.

L'efficacité en chiffres

Données sur les immeubles que possède et gère la Société

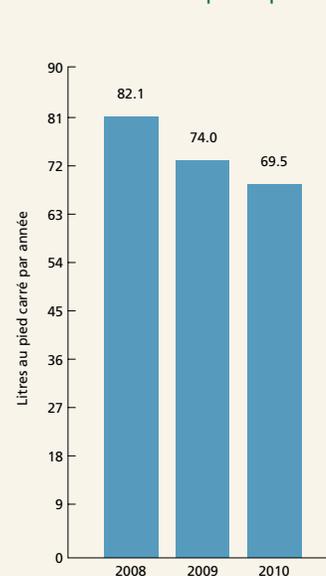
Consommation spécifique d'énergie



Émissions d'équivalents CO₂



Consommation spécifique d'eau



Investissements durables

Nos investissements servent non seulement à assurer à nos clients un avenir financier solide, mais ils peuvent aussi être bénéfiques pour l'environnement. Au moyen d'investissements durables dans des sources d'énergie renouvelables, d'une sage gestion de nos terrains forestiers ainsi que de nombreux programmes d'action bénévole conçus pour aider l'environnement, Manuvie participe à la protection des collectivités et habitats fragiles de la planète.

Soutien de l'énergie renouvelable

Manuvie est reconnue comme un chef de file en matière d'apport et de structuration de financement dans le secteur de l'énergie renouvelable au Canada et aux États-Unis. Ses groupes de travail spécialisés dans ces projets, à Toronto et à Boston, ont acquis une expérience solide dans le domaine de l'énergie durable, ayant fait des placements dans toutes les technologies permettant de produire de l'énergie renouvelable, soit l'énergie éolienne, l'hydroélectricité, la géothermie, la biomasse, l'énergie solaire, les gaz d'enfouissement et la valorisation énergétique des déchets.

En 2010, nous avons investi au total 798 millions de dollars dans des projets d'énergie renouvelable, ce qui constitue une augmentation considérable par rapport aux 650 millions de dollars investis en 2009. En plus d'investir directement dans ce secteur, nous avons aussi organisé le financement d'autres projets l'an dernier, à hauteur de 405 millions de dollars. Depuis la mise sur pied d'équipes spécialisées dans ce domaine, Manuvie a investi en tout dans des projets d'énergie renouvelable et d'efficacité énergétique plus de 4,0 milliards de dollars.

Nous avons notamment investi dans les projets suivants en Amérique du Nord l'an dernier :

- le projet de parc éolien Windstar de 120 mégawatts, en Californie;
- le projet de parc éolien de 90 mégawatts de Thames River, en Ontario;
- le projet de centrale géothermique Blue Mountain de 49 mégawatts, au Nevada;
- le projet de centrale hydroélectrique Bear de 20 mégawatts, en Colombie-Britannique;
- le projet de parc éolien de 48 mégawatts de Pointe-aux-Roches, en Ontario;
- le projet de parc éolien Mont-Louis de 100 mégawatts, au Québec;
- le projet Raleigh de 78 mégawatts, en Ontario.

Ces projets généreront suffisamment d'énergie propre renouvelable pour alimenter des dizaines de milliers de foyers au Canada et aux États-Unis. Nous sommes fiers du rôle que nous jouons à titre d'important fournisseur de financement à l'industrie de l'énergie renouvelable.



Protection de nos actifs forestiers

À l'échelle mondiale, le Hancock Timber Resource Group, filiale de Manuvie, est la plus importante société de gestion de placements forestiers destinés aux investisseurs institutionnels et privés. Il gère environ 5,3 millions d'acres de terrain. Ayant adopté une démarche rigoureuse en matière d'exploitation forestière, nous avons pour objectif de gérer et de protéger nos actifs forestiers de façon à préserver et à augmenter leur valeur sur les plans économique et communautaire, ainsi qu'à faire valoir leur importance comme ressources naturelles.

Les terrains forestiers exploitables que nous gérons à l'échelle mondiale sont certifiés par des tiers indépendants, selon des normes de référence reconnues de l'industrie, notamment le Forest Stewardship Council, la Sustainable Forestry Initiative et l'Australian Forestry Standard. Ils sont soumis à des vérifications visant à assurer à toutes les parties prenantes que leur gestion s'effectue de façon responsable et durable et que se poursuit la recherche constante d'améliorations aux pratiques de gestion.

Notre Société unit depuis longtemps ses efforts à ceux des collectivités, des États et des groupes voués à la conservation pour protéger l'environnement. En 2010, la superficie des terrains protégés par notre programme Sensitive Lands, visant à protéger les terres qui ont une importance environnementale et qui font parfois partie des grandes acquisitions forestières, a atteint environ 430 000 acres à l'échelle de la planète, ce qui correspond à peu près à la superficie de la ville de Toronto. Ces opérations, qui ont contribué à sauvegarder l'environnement, tiennent également compte de considérations commerciales et de nos clients.

L'an dernier, nous avons conclu la vente d'un terrain de 13 350 acres, situé dans le marais Dragon Run en Virginie, à l'organisme The Nature Conservancy, qui a établi une servitude de conservation sur ce territoire. La servitude, la plus étendue jamais établie en Virginie, s'applique à une superficie à peu près équivalente à celle de l'île de Manhattan, dans l'un des secteurs les plus sensibles de la région de la baie de Chesapeake.

Nous travaillons en outre activement au reboisement de nos terrains forestiers exploitables; en 2010, nous avons planté environ 40,6 millions de semis sur 91 539 acres. Lorsque nous plantons de nouveaux arbres, non seulement nous bonifions nos investissements en foresterie, mais nous contribuons également à la réduction des émissions de gaz à effet de serre dans le monde.



Gestion de nos actifs agricoles

Le Hancock Agricultural Investment Group, autre filiale de Manulife, est l'un des plus importants gestionnaires institutionnels de terres agricoles du monde. Il gère environ 260 000 acres de terrains destinés à la monoculture ou à la culture en rangs aux États-Unis, en Australie et au Canada. Selon nous, la gestion des terres agricoles au moyen de pratiques respectueuses de l'environnement est compatible avec la création et la préservation d'un placement de valeur à long terme pour nos clients. Nous adoptons de nouveaux moyens technologiques et adaptons nos pratiques de gestion de manière à réduire l'empreinte environnementale de nos activités. Par exemple, nous utilisons des instruments de mesure de l'humidité des sols afin de jauger plus efficacement les besoins en eau des vergers et des vignobles. En outre, au lieu de brûler les branches coupées lors de la taille des arbres et des vignes, nous les déchiquetons pour en faire un paillis qui se décompose en nutriments et enrichit le sol.



Mise en pratique de notre engagement à l'égard de l'environnement

En plus de nos nombreux projets et politiques axés sur la protection de l'environnement à l'échelle de l'entreprise, Manulife et ses employés participent aussi à de multiples activités et projets locaux de nature écologique. Voici quelques exemples de mise en pratique de notre engagement en 2010.

Des semis pour l'avenir de l'Indonésie

Manulife Indonesia a participé à un programme original de conservation de la mangrove l'an dernier en collaboration avec le Jakarta Green Monster, groupe de bénévoles déterminés à préserver les zones humides en milieu urbain. La mangrove est un important élément du système écologique humide, étant une aire de reproduction pour de nombreux organismes marins essentiels. Dans le cadre du programme, 600 semis ont été plantés dans deux importantes mangroves. Ces semis devraient contribuer à la préservation de la mangrove dans cette région.

« Nous espérons que cette action communautaire sera grandement profitable pour la collectivité indonésienne d'aujourd'hui et pour les générations futures. » Alan Merten, chef de la direction et président directeur de Manulife Indonesia

Plantation de 1 500 arbres au Canada

En 2010, pour marquer l'étape des 15 milliards de dollars en actif géré, Fonds communs Manuvie a planté 1 500 arbres en sol canadien en partenariat avec le groupe Arbres Canada. Ce geste témoigne du solide engagement de Manuvie envers l'environnement, et symbolise aussi les perspectives de croissance à long terme de la Société.



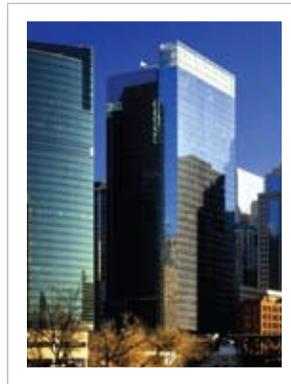
Paul Lorentz, président d'Investissements Manuvie, Division canadienne, a planté un arbre au 200 Bloor Street East à Toronto, pour souligner que l'actif géré par Fonds communs Manuvie avait franchi le cap des 15 milliards de dollars.

Une tradition qui se poursuit : la gestion immobilière durable

Chaque jour, Manuvie réitère son engagement en matière de protection de l'environnement en utilisant des pratiques de gestion immobilière novatrices. En 2010, Manuvie a de nouveau eu l'honneur de recevoir divers prix et distinctions pour son travail assidu dans ce domaine. Elle a entre autres reçu les deux prix suivants l'an dernier.

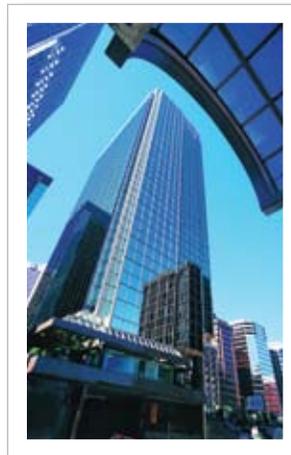
Chicago

La Building Owners and Managers Association of Chicago a décerné à Manuvie son prix annuel du meilleur immeuble de bureaux de l'année (TOBY Award) pour l'édifice de la Société situé au 191 North Wacker Drive. Ce prix souligne l'excellence des projets de gestion et de développement durable dans la catégorie des immeubles de 500 000 à 1 000 000 de pieds carrés.



Vancouver

L'Association des propriétaires et administrateurs d'immeubles du Canada a décerné à Manulife Place, à Vancouver en Colombie-Britannique, le prix de l'édifice de l'année 2010 dans la catégorie des immeubles ayant une superficie entre 100 000 et 249 000 pieds carrés. De nombreuses entreprises commerciales ainsi que le consulat général des États-Unis ont leurs bureaux dans cette tour de 21 étages, achevée en 1989, qui a été sélectionnée pour sa gestion exemplaire et ses projets de développement durable.

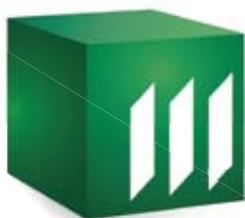




solide



Engagement envers nos clients



La sécurité financière de millions de familles dans le monde entier dépend de la présence de Manuvie dans l'avenir. Depuis plus de 120 ans, nous conservons leur confiance en respectant nos engagements et en tenant nos promesses à long terme.

Plus que jamais, les familles doivent avoir la certitude que l'institution financière qu'elles ont choisie pourra respecter ses engagements le moment venu. Puisque Manuvie forme aujourd'hui l'une des plus importantes sociétés d'assurance vie du monde selon sa capitalisation boursière, sa capacité à respecter ses engagements envers ses clients est demeurée solide. Nous savons que l'évaluation de la solidité financière de leur fournisseur revêt une importance capitale dans les décisions des clients. Notre portefeuille de placements de grande qualité, nos activités diversifiées et nos pratiques de gestion prudente du risque font que des millions de familles continuent d'accorder leur confiance à Manuvie. Notre engagement envers nos clients est inébranlable et nous demeurons en bonne position pour respecter cet engagement – aujourd'hui comme dans l'avenir.

Solidité financière

C'est avec ténacité que Manuvie a démontré sa solidité et sa stabilité financières au fil des ans, un atout sur lequel les familles comme les entreprises sont heureuses de pouvoir compter au moment de prendre d'importantes décisions financières. Nous savons que pour durer, il faut reposer sur des assises solides. C'est pourquoi Manuvie est fière d'avoir la solidité et la stabilité financières nécessaires pour assurer la tranquillité d'esprit de ses millions de clients répartis dans le monde entier.

Au 31 décembre 2010, les notes de solidité et de stabilité financières attribuées à la Financière Manuvie étaient parmi les plus élevées dans le secteur de l'assurance. En effet, nos principales filiales en exploitation ont obtenu des notes solides de nombreuses agences de notation, dont A.M. Best (A+), Fitch Ratings (AA-), Moody's Investor Service (A1) et Standard & Poor's (AA-).

Gestion prudente du risque

Depuis le tout début, les activités de Manuvie reposent sur une saine gestion du risque. La gestion stratégique du risque se reflète sur toutes les facettes de notre exploitation, de la conception des produits à la supervision de l'équipe de direction de la Société. Manuvie a défini un cadre rigoureux de gestion des risques, qu'elle applique à l'échelle mondiale. Ainsi, chaque produit offert sur un marché donné doit respecter des normes strictes en matière de gestion du risque fixées pour l'ensemble de la Société.

Le contexte économique actuel étant en constante évolution, les institutions financières doivent nécessairement avoir accès à des liquidités. Comme Manuvie est une société autofinancée, ce qui signifie que ses activités génèrent des flux de trésorerie suffisants pour soutenir ses opérations sans avoir recours au marché des billets de trésorerie ou à des opérations de financement à court terme. Elle bénéficie donc d'un taux de liquidité élevé.

Solidité des fonds propres

L'envergure de Manuvie se traduit par une large assise financière, des activités diversifiées et de vastes ressources permettant de tirer profit d'occasions de croissance intéressantes, tous ces facteurs illustrant bien sa solidité financière. Comme nous disposons d'une solide assise financière, nous sommes en mesure d'obtenir des notes de crédit élevées, de profiter des occasions nouvelles et, d'abord et avant tout, de respecter nos engagements envers nos titulaires de contrats. Au 31 décembre 2010, les fonds propres consolidés de Manuvie, étant demeurés stables, s'élevaient à 31,2 milliards de dollars.

De plus, La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers affichait un ratio du montant minimal permanent requis pour le capital et l'excédent (MMPRCE) – qui mesure les fonds propres d'une société d'assurance vie par rapport au capital requis – de 249 % à la fin de 2010, résultat bien supérieur au ratio cible de 150 %.

Activités diversifiées

Manuvie mène des activités variées en offrant un large éventail de produits financiers aussi bien sur les marchés des pays développés que sur ceux des pays en voie de développement. Elle répond aux besoins en services financiers de ses clients dans 22 pays et territoires, grâce à une combinaison de produits et services adaptés aux besoins des clients et aux conditions économiques de leur région. La grande diversité de nos activités, sur le plan géographique et au niveau des produits et des réseaux de distribution, continue de largement contribuer à notre réussite.

Portefeuille de placements de grande qualité

La qualité du portefeuille de placements d'une société est révélatrice de sa solidité financière. À la Financière Manuvie, notre philosophie de placement repose sur une démarche ascendante qui consiste à répartir l'actif en fonction des besoins associés à nos obligations sous-jacentes. Notre portefeuille ne renferme pas uniquement des placements à revenu fixe, mais également divers actifs qui visent à procurer des rendements supérieurs tout en réduisant les risques pour nos partenaires. Nous appliquons cette démarche disciplinée dans tous les segments du marché. Nous ne tentons pas d'obtenir des rendements plus élevés en investissant dans le segment que nous jugeons le plus risqué du marché des titres à revenu fixe.

La méthode de placement prudente de Manuvie nous a permis de constituer un portefeuille diversifié et composé de placements de grande qualité, dont la valeur au 31 décembre 2010 était évaluée à 199,4 milliards de dollars.



Engagement envers nos employés



Le succès durable de Manuvie est en grande partie attribuable au talent et à la détermination de ses employés.

Le succès durable de Manuvie est en grande partie attribuable au talent et à la détermination de ses employés.

Comme l'indiquent nos valeurs fondamentales, nous jugeons important d'être un employeur de premier ordre en soutenant nos employés et en leur donnant les moyens nécessaires pour réaliser leur plein potentiel. L'important soutien offert aux employés se manifeste entre autres par des occasions d'apprentissage et de perfectionnement novatrices, du soutien financier destiné à la formation continue, des projets d'envergure mondiale, des programmes de reconnaissance et une multitude de services, dont des séances de formation sur le domaine financier et des ateliers de perfectionnement professionnel.

Manuvie assure à ses employés du monde entier un milieu de travail sûr et accessible. Nous considérons la diversité dans le milieu de travail comme un atout et nous appuyons des projets internes et communautaires visant à favoriser la diversité dans nos effectifs. Nous offrons en outre de vastes possibilités d'avancement professionnel au sein de notre organisation.

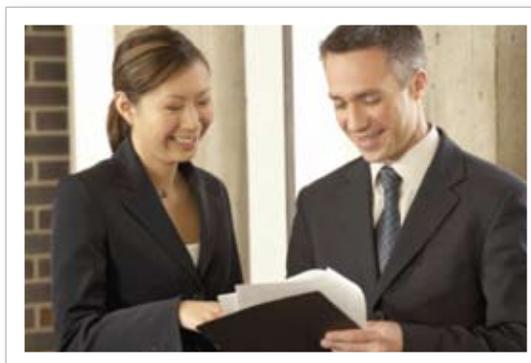
L'appui que nous accordons à nos employés se traduit par de nombreux avantages :

- des occasions de faire preuve d'initiative et de s'engager dans des projets et des activités qui pourraient avoir une incidence directe sur les résultats futurs de la Société;
- l'engagement de la Société à appliquer des normes d'emploi exemptes de préjugés, et de recruter et garder des employés issus de milieux divers qui reflètent les nombreux marchés et les collectivités du monde où elle exerce ses activités;

- la chance de relever des défis stimulants en participant à des projets d'envergure mondiale et en travaillant dans divers secteurs d'activité au sein des autres unités administratives de notre entreprise multinationale;
- la diversité géographique de Manuvie, qui est active dans 22 pays et territoires.

Santé et mieux-être de nos employés

Manuvie tient à la santé et au mieux-être de ses employés, et elle l'a clairement démontré en mettant en œuvre des programmes dynamiques de promotion de la santé et de prévention des blessures. Nous organisons pour les employés des séances de formation en groupe et divers événements, des séances d'évaluation ergonomique, des foires sur la santé et le Défi santé. Des conférences midi sont aussi données en milieu de travail et par Internet; elles portent sur divers sujets, dont la gestion du stress, l'éducation des enfants, la prévention du diabète, l'équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle, la nutrition et l'immunisation annuelle contre la grippe.



Emplois au Canada

Les employés permanents de Manuvie au Canada qui travaillent à temps plein ou à temps partiel peuvent participer au programme international d'actionnariat, qui permet de profiter directement du succès global de la Société, ainsi qu'à un REER collectif et à un régime de retraite.

En outre, au Canada, des planificateurs financiers qualifiés offrent leurs services au personnel, sur place et sans frais. Les employés ont également accès à un programme d'aide à la formation qui leur permet d'obtenir le remboursement de la totalité des droits d'inscription à des cours approuvés liés à l'emploi. Enfin, ils peuvent compter sur des services de garde d'urgence ou de durée prolongée grâce au partenariat que Manuvie a établi avec un chef de file en matière de soins aux enfants, des programmes de soins destinés aux personnes âgées et le programme de covoiturage Smart Commute.

Des associations d'employés appuyées par Manuvie se sont formées dans de nombreux bureaux; leur objectif est de promouvoir la collaboration et la camaraderie entre les employés par la planification et l'organisation d'activités sociales, culturelles et récréatives.

Manuvie figure parmi les meilleurs employeurs pour les Néo-Canadiens

En 2010, pour la troisième année de suite, la Financière Manuvie a été désignée comme l'un des meilleurs employeurs pour les Néo-Canadiens. Le concours national, organisé par les rédacteurs du palmarès Canada's Top 100 Employers en collaboration avec les fondations Maytree et J.W. McConnell Family, souligne les efforts des employeurs qui proposent des programmes et des projets uniques visant à aider les Néo-Canadiens à intégrer le marché du travail.



Données sur les effectifs

Manuvie est un employeur d'envergure mondiale établi dans plus de 20 pays et territoires. Au 31 décembre 2010, les effectifs étaient répartis comme suit à l'échelle mondiale :

EFFECTIFS AU CANADA			
Province	Temps plein	Temps partiel	Total
Colombie-Britannique	158	1	159
Alberta	409	22	431
Saskatchewan	62	2	64
Manitoba	41	1	42
Ontario	8 344	351	8 695
Québec	718	57	775
Nouvelle-Écosse	723	26	749
Terre-Neuve-et-Labrador	2	1	3
Total – Canada	10 457	461	10 918

EFFECTIFS À L'ÉTRANGER			
Emplacement	Temps plein	Temps partiel	Total
États-Unis	5 033	139	5 172
Asie (sauf le Japon et l'Inde)	7 075	68	7 143
Japon	1 181	156	1 337
Autre*	232	17	249
Total – Extérieur du Canada	13 521	380	13 901

* Caraïbes, Europe, Amérique latine et Inde

Effectifs mondiaux	23 978	841	24 819
---------------------------	---------------	------------	---------------

Chef de file en matière de gouvernance



À la Financière Manuvie, nous savons que la déontologie et la bonne gouvernance sont essentielles à notre réussite à long terme et à la protection des intérêts de nos nombreux employés et partenaires.

Manuvie est une entreprise renommée pour exercer ses activités avec équité et intégrité, tout en offrant des avantages réels à ses clients. Tous les administrateurs, les cadres, les employés et les personnes qui exécutent certaines fonctions pour la Société ou en son nom, où qu'ils travaillent dans le monde, sont tenus de respecter notre Code de déontologie et d'éthique (le « Code »).

Tous les employés de la Société, y compris les administrateurs, passent le Code en revue chaque année, suivent un cours de formation en ligne à son sujet, attestent de leur respect du Code et déclarent tout conflit d'intérêts. Le conseil d'administration examine chaque année le Code et s'assure qu'il est respecté.

Le Code peut être consulté sur le site Web de la Société, à l'adresse www.manuvie.com.

Chef de file en matière de gouvernance

Notre engagement constant à l'égard de la gouvernance émane d'abord du conseil d'administration, qui supervise la gestion des affaires de la Société. Tous les membres du conseil d'administration (à l'exception du président et chef de la direction, Donald Guloien) sont indépendants de la direction. En outre, une partie de chaque réunion du conseil et de ses comités se tient à huis clos, en l'absence des membres de la direction.

Le rôle prépondérant que nous jouons en matière de gouvernance est bien établi depuis longtemps. En fait, Manuvie se classe constamment aux premiers échelons dans le sondage sur la gouvernance effectué annuellement par le quotidien *The Globe and Mail* et dont les résultats sont publiés sous le titre « Board Games ». Depuis la première édition de ce sondage il y a neuf ans, Manuvie a occupé quatre fois la première place au classement général.

Nous sommes ravis que les pratiques de gouvernance que Manuvie applique depuis longtemps continuent d'attirer les éloges de nombreux organismes influents.

Nous vous invitons à prendre connaissance de notre programme de gouvernance en explorant le volet de notre site Web consacré à ce sujet, à l'adresse www.manuvie.com/gouvernance; vous y trouverez notamment un lien vous permettant d'accéder à notre dernière circulaire de sollicitation de procurations qui contient une section intitulée « Énoncé des pratiques de gouvernance de la Société ».

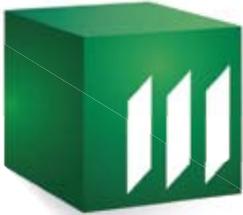
Renseignements personnels

Manuvie est une société réputée pour offrir des produits et services financiers de premier ordre selon des méthodes qui lui méritent la confiance de ses clients, de ses employés et de ses représentants. Ces méthodes consistent notamment à préserver la confidentialité de tous les renseignements personnels qui nous sont confiés.

Manuvie a adopté des Principes généraux de protection des renseignements personnels, qui dictent notre façon de recueillir, d'utiliser, de conserver et de divulguer les renseignements personnels. Nous recueillons des renseignements personnels conformément aux lois applicables et d'une manière fidèle à l'éthique, afin de pouvoir offrir nos produits et services et exercer nos activités. Nous ne recueillons que les renseignements nécessaires, directement ou indirectement, pour exercer ces fonctions. Nous protégeons les renseignements personnels par des mécanismes de sécurité appropriés à leur nature, afin qu'aucune personne non autorisée n'y ait accès, ne les communique ni ne les utilise.

Vous pouvez consulter les Principes généraux de protection des renseignements personnels sur le site www.manuvie.com.

Financement d'entreprise – Canada



Manuvie investit depuis longtemps dans les économies où elle exerce ses activités. Nos investissements soutenus dans ces économies favorisent leur croissance à long terme et jouent un rôle essentiel en période de reprise.

Soutien de l'activité économique locale

Il sera particulièrement important de poursuivre nos investissements lorsque les gouvernements mettront fin aux mesures de relance économique qu'ils ont mises en place en 2008, 2009 et 2010.

Manuvie est partenaire de longue date des entreprises canadiennes et, pour les aider à assurer leur développement et leur expansion, elle met à leur disposition les ressources financières dont elles ont besoin pour poursuivre leurs objectifs de croissance. La Société offre du financement aux entreprises du Canada sous diverses formes, mais elle leur octroie principalement du financement hypothécaire.

Manuvie offre des prêts hypothécaires commerciaux par l'intermédiaire d'un réseau de huit succursales au Canada. Ses clients sont des propriétaires ou des promoteurs immobiliers affichant un dossier solide et des revenus stables. La tarification des prêts hypothécaires commerciaux tient compte de l'emplacement, des qualités physiques de l'immeuble, de la durabilité des revenus de location et des tendances du marché pour le type de propriété visé.

En 2010, des nouveaux prêts totalisant 605 millions de dollars et des renouvellements totalisant 263 millions de dollars ont été consentis à 133 clients. Ces prêts variaient entre 0,159 million de dollars et 205,0 millions de dollars, et le prêt moyen s'établissait à 6,5 millions de dollars. Les prêts hypothécaires ont été consentis conformément aux politiques de la Société, en particulier la politique de crédit hypothécaire et les lignes directrices en matière de créances hypothécaires.

Placements privés

En plus d'offrir des prêts hypothécaires, Manuvie participe à des opérations de placement privé. La plupart de ces opérations consistent en des placements en titres à revenu fixe émis par des sociétés et des institutions canadiennes de petite taille ou de taille moyenne. Il peut aussi arriver que des émetteurs plus importants participent à ces opérations de placement privé.

Ces placements sont effectués dans différents secteurs, notamment les finances, le secteur public, l'industrie manufacturière, les services publics et, dans une moindre mesure, la titrisation. En 2010, les engagements approuvés ont totalisé 670 millions de dollars et ont été pris auprès de 27 emprunteurs représentant 10 secteurs d'activité. Le montant de ces placements variait entre 1 million de dollars et 75 millions de dollars. Tous les placements privés sont effectués conformément aux lignes directrices en matière de placements de Manuvie; ils sont de plus approuvés par le comité du crédit approprié ou, dans certains cas, par des membres de la haute direction dûment autorisés.

Placements par souscriptions privées et financement mezzanine

Manuvie contribue également à la croissance des entreprises d'une autre façon très importante – elle finance, par voie de souscriptions privées et de financement mezzanine, des sociétés fermées canadiennes et américaines œuvrant dans de nombreux secteurs d'activité. Manuvie investit dans des sociétés affichant avec constance de bons résultats d'exploitation et des données fondamentales saines. En 2010, la Société a consenti des nouveaux prêts d'une valeur totale de 202 millions de dollars à 9 entreprises clientes. Ces prêts variaient entre 1 million de dollars et 50 millions de dollars, et le prêt moyen s'établissait à 17 millions de dollars. Les nouveaux placements par souscriptions privées et financement mezzanine sont approuvés conformément aux lignes directrices en matière de placements de Manuvie.

Financement d'entreprise – États-Unis



Le secteur de la gestion de portefeuille du groupe de financement immobilier aide l'équipe tout entière au chapitre de la tarification, de l'affectation, de la segmentation et du suivi des placements.

Le groupe de financement immobilier de John Hancock assure la recherche de clients, ainsi que la souscription et l'offre de prêts immobiliers commerciaux de qualité supérieure. Le groupe de production, qui compte huit bureaux régionaux et une équipe en poste au siège social, est responsable du montage des prêts. Le groupe de production compte sur l'appui de divers autres groupes :

- le groupe du crédit, qui veille au respect des normes et politiques de la Société en matière de crédit;
- le groupe des services de placement, qui est chargé de la conclusion des opérations et du traitement des demandes postérieures à la conclusion;
- le groupe de l'analyse des biens donnés en garantie, dont la mission est d'assurer la qualité du portefeuille de placements.

En 2010, les nouveaux prêts ont totalisé plus de 1,7 milliard de dollars américains. Consentis à 83 clients, les renouvellements se sont élevés à 216 millions de dollars américains, et le prêt moyen s'établissait à 17,2 millions de dollars américains.

Les prêts hypothécaires ont été consentis conformément aux politiques de la Société, en particulier la politique de crédit hypothécaire et les lignes directrices en matière de créances hypothécaires.



L'édifice Capstar Plaza, à Austin au Texas.

Financement

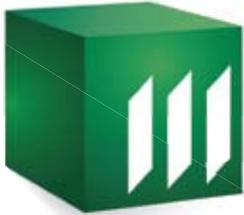
Financement autorisé en 2010

(en milliers de dollars)	0 \$ – 24 999 \$	25 000 \$ – 99 999 \$	100 000 \$ – 249 999 \$	250 000 \$ – 499 999 \$	500 000 \$ – 999 999 \$	1 000 000 \$ – 4 999 999 \$	5 000 000 \$ et plus	Total
Colombie-Britannique	–	–	150	500	2 424	32 124	154 551	189 749
Alberta	–	50	159	–	617	25 625	275 030	301 481
Saskatchewan	–	–	–	419	–	1 831	13 135	15 385
Manitoba	–	–	–	–	–	4 262	–	4 262
Ontario	–	202	1 153	3 611	9 520	89 651	988 773	1 092 910
Québec	–	80	358	345	1 053	11 627	218 292	231 755
Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	6 784	6 860	13 644
Nouvelle-Écosse	–	–	182	–	689	–	60 000	60 871
Île-du-Prince-Édouard	–	–	–	–	827	–	–	827
Terre-Neuve-et-Labrador	–	–	150	–	–	–	–	150
Yukon	–	–	–	–	–	–	–	–
Nunavut	–	–	–	–	–	3 250	–	3 250
Territoires du Nord-Ouest	–	–	169	–	–	–	–	169
Total – Canada	–	332	2 321	4 875	15 130	175 154	1 716 641	1 914 453
Total – É.-U.	–	–	–	–	–	54 618	3 678 806	3 733 424
Total – Asie	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	332	2 321	4 875	15 130	229 772	5 395 447	5 647 877

Nombre de clients bénéficiaires d'un financement en 2010

	0 \$ – 24 999 \$	25 000 \$ – 99 999 \$	100 000 \$ – 249 999 \$	250 000 \$ – 499 999 \$	500 000 \$ – 999 999 \$	1 000 000 \$ – 4 999 999 \$	5 000 000 \$ et plus	Total
Colombie-Britannique	–	–	1	2	3	14	7	27
Alberta	–	1	1	–	1	10	14	27
Saskatchewan	–	–	–	1	–	1	1	3
Manitoba	–	–	–	–	–	2	–	2
Ontario	–	3	7	11	13	39	33	106
Québec	–	1	2	1	2	4	4	14
Nouveau-Brunswick	–	–	–	–	–	2	1	3
Nouvelle-Écosse	–	–	1	–	1	–	2	4
Île-du-Prince-Édouard	–	–	–	–	1	–	–	1
Terre-Neuve-et-Labrador	–	–	1	–	–	–	–	1
Yukon	–	–	–	–	–	–	–	–
Nunavut	–	–	–	–	–	1	–	1
Territoires du Nord-Ouest	–	–	1	–	–	–	–	1
Total – Canada	–	5	14	15	21	73	62	190
Total – É.-U.	–	–	–	–	–	10	114	124
Total – Asie	–	–	–	–	–	–	–	–
Total	–	5	14	15	21	83	176	314

Services bancaires accessibles



Première banque à charte canadienne à offrir ses produits et services par l'intermédiaire de conseillers financiers indépendants, la Banque Manuvie du Canada a été une pionnière de ce mode de distribution des services bancaires.

La Banque Manuvie offre des produits hypothécaires ainsi que des produits de prêt et de dépôt novateurs partout au pays par l'intermédiaire d'un réseau de plus de 10 000 conseillers financiers. En joignant leurs efforts, les conseillers et la Banque Manuvie aident les clients à intégrer des solutions bancaires de choix à leur planification financière globale.

En plus d'être associée à l'un des plus vastes réseaux de conseillers financiers au pays, la Banque Manuvie a une équipe grandissante de conseillers en services bancaires qui viennent en aide à ses clients et partenaires de distribution partout au Canada. Elle compte plus de 200 conseillers qui se déplacent ainsi pour aller rencontrer les clients à leur domicile ou à tout autre endroit qui leur convient.

Grâce au nouveau système de demande d'ouverture de compte mis à la disposition des conseillers, il est maintenant plus simple et plus rapide d'obtenir bon nombre de produits de dépôt et de prêt de la Banque Manuvie. Ces produits assortis de taux d'intérêt concurrentiels et de frais peu élevés sont conçus pour être abordables et populaires auprès de la clientèle canadienne.



Le produit vedette de la Banque, le compte Manuvie Un, permet aux clients de prendre en main leurs affaires bancaires et d'effectuer facilement leurs opérations quotidiennes par Internet ou par téléphone. Grâce à une campagne de publicité efficace, plus de 800 000 Canadiens ont visité le site Web de Manuvie Un et ont découvert combien ils pourraient économiser en n'utilisant qu'un seul compte bancaire pour leurs emprunts et leurs dépenses.

La Banque poursuit l'expansion de ses deux centres de service à la clientèle établis dans les villes de Waterloo en Ontario et de Halifax en Nouvelle-Écosse. Si l'un des deux centres devait interrompre ses activités, l'autre pourrait ainsi prendre la relève, sans que rien n'y paraisse. Au Canada, les clients peuvent joindre un représentant du Service à la clientèle entre 8 h et 20 h, peu importe le fuseau horaire. En outre, un système interactif de reconnaissance vocale, accessible 24 heures sur 24, leur permet d'obtenir de l'information sur leurs comptes et d'effectuer des opérations, notamment le paiement de factures et des virements de fonds. Cette combinaison d'outils en libre-service et de solutions bancaires assistées est offerte partout au Canada, dans les deux langues officielles.

La Banque Manuvie est membre du réseau THE EXCHANGE^{MD}, qui compte plus de 2 400 guichets automatiques au Canada et permet de faire des dépôts et des retraits sans payer de frais d'appoint.

Grâce au réseau de conseillers financiers indépendants de la Banque Manuvie, à ses conseillers en services bancaires et à ses ressources technologiques de pointe, les clients peuvent accéder aux produits de la Banque pratiquement en tout temps et n'importe où au Canada. Ce modèle de service novateur constitue selon nous « Des services bancaires, tels qu'ils devraient être^{MD} ».

Taxation

Canada

Les impôts, taxes, droits et cotisations représentent une part importante des charges de Manuvie. Outre les impôts sur le résultat et sur le capital, la Société est assujettie au Canada à d'autres taxes qui s'ajoutent à ses charges d'exploitation, notamment les impôts fonciers, les taxes d'affaires, les taxes sur les primes, les charges sociales, les taxes à la consommation et les impôts sur le revenu de placement.

En 2010, les impôts et taxes payés ou à payer par Manuvie à tous les paliers de gouvernement au Canada se sont élevés à 479 millions de dollars. Ces sommes sont réparties comme suit : 74 millions de dollars en impôts sur le résultat, 77 millions de dollars en impôts sur le capital et 328 millions de dollars en taxes diverses.

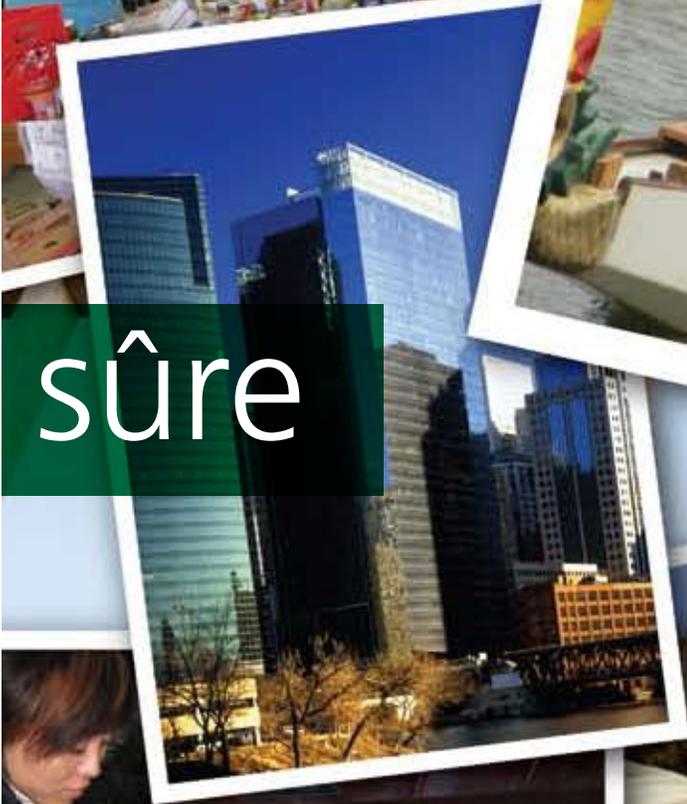
Le tableau suivant présente les impôts fédéraux et provinciaux sur le résultat et sur le capital payés ou à payer au Canada en 2010.

Impôts payés ou à payer au Canada

Exercice terminé le 31 décembre 2010

(en milliers de dollars)	IMPÔTS SUR LE RÉSULTAT	IMPÔTS SUR LE CAPITAL
Impôts fédéraux	41 952 \$	58 359 \$
Impôts provinciaux et territoriaux		
Colombie-Britannique	33	0
Alberta	126	0
Saskatchewan	7	0
Manitoba	7	331
Ontario	30 249	13 378
Québec	385	3 605
Nouveau-Brunswick	6	0
Nouvelle-Écosse	786	1 519
Île-du-Prince-Édouard	0	0
Terre-Neuve-et-Labrador	2	0
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	0	0
Total des impôts provinciaux et territoriaux	31 601 \$	18 833 \$
TOTAL	73 553 \$	77 192 \$

Nota : Les montants des impôts sur les bénéfices sont approximatifs et ont été calculés selon les données disponibles en date du 31 décembre 2010 pour l'exercice terminé à cette date.



sûre

Réalisations commerciales primées



Nous vous présentons ci-après certains des prix qui ont été décernés à Manuvie pendant l'année 2010 à l'égard de ses réalisations commerciales. La liste complète de ces prix et distinctions se trouve à l'adresse www.manuvie.com.

Toronto

Fonds communs Manuvie a reçu deux prix aux Canadian Investment Awards

Fonds communs Manuvie a remporté deux prix prestigieux lors du 16^e gala annuel des Canadian Investment Awards. Le Fonds à revenu stratégique de Manuvie a obtenu le prix bronze dans la catégorie des fonds de titres à revenu fixe mondiaux, tandis que le second prix a été décerné au Fonds d'occasions de rendement Manuvie pour l'efficacité de la campagne de marketing ayant accompagné son lancement.

Thaïlande

Manuvie a reçu un prix prestigieux du gouvernement thaïlandais

Pour la deuxième année d'affilée, Manuvie a remporté le prestigieux prix du Premier ministre – l'une des plus grandes distinctions qu'une entreprise puisse recevoir de l'état thaïlandais. Ce prix lui a été attribué pour l'excellence de sa gestion.



Le prix du premier ministre est remis à des employés de Manuvie.

Chine

Manuvie s'est vu décerner un prix « Member of the Year » du Conseil commercial Canada-Chine

Manuvie s'est vu décerner le prix « Member of the Year – Silver » au gala de remise des prix du Conseil commercial Canada Chine. Le prix remporté par Manuvie soulignait la création d'une coentreprise en 2010, Manulife TEDA Fund Management Company Ltd. Celle-ci fournit des services de gestion d'actifs individuels et institutionnels à l'intention de clients partout en Chine.



Donald Guloien, président et chef de la direction de Manuvie, reçoit le prix « Member of the Year – Silver » de Margaret Cornish, directrice générale du Conseil commercial Canada-Chine.

Hong Kong

Manuvie a été nommée la meilleure société pour son excellence en matière de planification financière pour la quatrième année de suite

Cette distinction prestigieuse a été décernée à Manuvie par l'Institute of Financial Planners of Hong Kong pour une quatrième année d'affilée. Les lauréats doivent démontrer leur excellente compréhension des objectifs financiers et du degré de tolérance du risque de leurs clients ainsi que leur aptitude à offrir des conseils judicieux en matière de planification financière.



Le prix de la meilleure société pour son excellence en matière de planification financière est remis à Kareen Chow, vice-présidente et chef du réseau des agences, Manulife (International) Limited (à droite).

Boston

Le secteur de l'assurance vie de John Hancock a reçu six prix dans le domaine des ventes et du marketing

L'Insurance and Financial Communicators Association (IFCA) a souligné la qualité du travail du secteur de l'assurance vie de John Hancock en lui décernant six prix distincts, dont deux premiers prix pour la qualité exceptionnelle des documents de vente que la Société fournit à ses partenaires de distribution.

Shanghai

Manulife-Sinochem a reçu un prix d'excellence du gouvernement

L'un des plus importants organismes gouvernementaux de Chine a décerné un prix d'excellence à Manulife-Sinochem. Sur la recommandation de la China Insurance Regulatory Commission (CIRC), Manulife-Sinochem a reçu le prix « Excellent Organization » de la Commission nationale de recensement économique. À ce jour, elle est la seule société d'assurance vie étrangère à avoir remporté cette prestigieuse distinction.

Boston

Le secteur des régimes de retraite de John Hancock a raflé 34 prix pour son excellence en matière de marketing et de communications

Le secteur des régimes de retraite de John Hancock a reçu 22 prix d'excellence en matière de communications de la League of American Communications Professionals LLC (LACP). Il a aussi reçu 12 prix de l'Insurance and Financial Communicators Association (IFCA) pour sa créativité et la qualité de ses concepts et de ses textes de marketing et de communication, répartis comme suit : six premiers prix, trois prix d'excellence et trois mentions honorables.

Indonésie

Manuvie obtient deux prix à titre de société d'assurance vie

L'Indonesian Insurance and Reinsurance Broker Association a attribué à Manuvie deux prestigieux prix – celui de la meilleure société d'assurance vie de 2010 et celui de la société d'assurance vie préférée de 2010. Les membres de l'association représentent les titulaires de contrats d'Indonésie, et ces prix témoignent de leur appréciation de Manulife Indonesia comme fournisseur d'avantages sociaux fiable et sûr.



Le prix de la meilleure société d'assurance vie de 2010 et le prix de la société d'assurance vie préférée de 2010 sont remis à Manulife Indonesia.

Prix et distinctions – apport à la collectivité



Manuvie reçoit de nombreux prix et distinctions chaque année pour souligner son apport à la collectivité. La liste complète de ces prix et distinctions se trouve à l'adresse www.manuvie.com.

Toronto

Manuvie a remporté un prix pour avoir recueilli le plus de dons à l'occasion de la marche Walk for Memories de Manuvie

L'équipe Manuvie a été honorée pour avoir recueilli le plus de dons à l'occasion de la marche Walk for Memories de Manuvie le 30 janvier 2010. Plus de 50 employés de Manuvie ont participé à l'événement annuel, qui a pour but d'amasser des fonds pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et leur famille et de financer la recherche sur cette maladie.



L'équipe Manuvie reçoit un prix pour avoir recueilli le plus de dons à l'occasion de la marche Walk for Memories.

Hong Kong

Manuvie a obtenu le Volunteer Movement Gold Award

Manulife Hong Kong a eu le privilège de recevoir le Volunteer Movement Gold Award remis par le ministère de l'Aide sociale en 2010. Manuvie a obtenu ce prix pour la sixième année consécutive, en récompense de ses efforts en matière de bénévolat dans ce territoire.

Hong Kong

Manuvie a gagné le titre de Caring Company pour la huitième année consécutive

Pour la huitième année d'affilée, Manuvie s'est vu décerner le titre de Caring Company par le Council of Social Service de Hong Kong en raison de son engagement inébranlable à aider la collectivité. Cet honneur est accordé aux entreprises qui démontrent de manière constante qu'elles sont socialement responsables.



Boston

L'American Heart Association qualifie John Hancock de société « pro-santé »

John Hancock a reçu de l'American Heart Association un prix Or en sa qualité de société pro-santé (« Start! Fit Friendly Company »). Ce prix souligne l'engagement des entreprises à créer un milieu de travail sain pour les employés en prenant d'importantes mesures visant à implanter une culture axée sur l'activité physique.



Manuvie est officiellement nommée « entreprise généreuse » par Imagine Canada

À titre d'entreprise généreuse, Manuvie s'est engagée à :

- remettre chaque année à des organismes de bienfaisance et sans but lucratif au moins un pour cent de son bénéfice canadien avant impôts, calculé selon une moyenne mobile sur cinq ans;
- encourager et faciliter les dons personnels et le bénévolat des employés;
- soutenir et maintenir au moins un projet d'investissement communautaire qui est appuyé par le chef de la direction et qui tire parti des compétences de la Société en vue de poser un geste concret en faveur des collectivités;
- faire figure de chef de file en publiant chaque année un rapport où figure le logo des entreprises généreuses et qui décrit son engagement envers la collectivité et ses activités communautaires;

- régler chaque année les frais d'adhésion, et ce, jusqu'à la fin de la période de l'engagement;
- encourager d'autres entreprises, le cas échéant, à prendre part au Programme des entreprises généreuses d'Imagine Canada.



La Déclaration de contribution à la collectivité 2010 de la Financière Manuvie est produite et déposée conjointement par la Société Financière Manuvie, La Compagnie d'Assurance vie Manufacturers et les sociétés affiliées suivantes :

Banque Manuvie du Canada
Manuvie Canada Ltée
La Nord-américaine, première compagnie d'assurance
Société de Fiducie Manuvie

Tous les montants sont exprimés en dollars canadiens, à moins d'indication contraire.

Dans la présente Déclaration de contribution à la collectivité, qui porte sur l'exercice financier terminé le 31 décembre 2010, la Société Financière Manuvie et ses filiales, notamment La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers, sont désignées sous le nom de « Manuvie » ou de la « Société ».

www.manuvie.com

Communiquez avec nous

La Déclaration de contribution à la collectivité 2010 de la Société Financière Manuvie peut être consultée et téléchargée à partir du site Web de cette dernière, à l'adresse www.manuvie.com.

Financière Manuvie, Service des communications
200 Bloor Street East, North Tower 2
Toronto (Ontario) M4W 1E5
Canada
Télécopieur : 416 852-9300
Courriel : corporate_communications@manuvie.com

Dons et commandites

Toutes les demandes de dons d'entreprise ou de commandites à des fins caritatives doivent être présentées en ligne en utilisant notre formulaire de demande, à l'adresse www.manuvie.com/collectivite. Vous y trouverez une foule de renseignements sur les partenaires et projets appuyés par Manuvie, ainsi que les lignes directrices et les critères de sélection du programme de soutien de l'entreprise.

Le rapport annuel de la Financière Manuvie est accessible en ligne à l'adresse www.manuvie.com

Nous encourageons les actionnaires à participer à la sauvegarde de l'environnement et à réduire la consommation de papier en demandant à recevoir leurs documents par voie électronique. Pour obtenir de plus amples renseignements sur la transmission électronique des documents et sur d'autres services offerts par voie électronique, communiquez avec nos agents des transferts dont les coordonnées figurent dans le rapport annuel.

Les noms Manuvie et Financière Manuvie, le logo qui les accompagne et le titre d'appel « Pour votre avenir » sont des marques de commerce de La Compagnie d'Assurance-Vie Manufacturers qu'elle et ses sociétés affiliées utilisent sous licence.

Mai 2011

 **Financière Manuvie**

| **Pour votre avenir^{MC}**